IMPORTANT :
CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE REMISES AU PROPRIÉTAIRE.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE : Si les directives présentées dans ce manuel ne sont pas suivies scrupuleusement, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des préjudices corporels ou des décès.

-- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ni de tout autre appareil.

-- COMMENT RÉAGIR SI UNE ODEUR DE GAZ EST DÉTECTÉE

- **Ne tentez pas d'allumer un appareil, quel qu'il soit.**
- **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans le bâtiment.**
- **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone à l'extérieur du bâtiment. Suivez les directives de votre fournisseur de gaz.**
- **Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.**

-- L'installation et les prestations de service doivent être effectuées par un installateur qualifié.

Cet appareil peut être installé dans une maison mobile installée de façon permanente ou dans une maison mobile là où les règlements et codes locaux le permettent.

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, à moins qu'un dispositif homologué soit utilisé.





TOWN & COUNTRY FIREPLACES™

DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU MODÈLE DE FOYER TC42



MODÈLE TC42
SÉRIE C
FOYER AU GAZ MODULAIRE À ÉVACUATION DIRECTE

Table des matières

MISE EN GARDE

POUR VOTRE SÉCURITÉ : N'installez ni ne faites fonctionner votre foyer Town & Country sans d'abord lire et comprendre les directives contenues dans le présent manuel. Toute dérogation aux présentes instructions d'installation et d'utilisation annule la garantie de Town & Country Fireplaces[MC] et peut se révéler dangereuse.

Cet appareil et sa soupape de fermeture doivent être déconnectés du système d'alimentation en gaz pendant les tests de pression excédant 1/2 lb/po² (3,5 kPa).

Cet appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa soupape manuelle d'arrêt avant tout test de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression des tests est égale ou inférieure à 1/2 lb/po² (3,5 kPa).

Remarque : Lorsqu'il sera allumé pour la première fois, cet appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cette odeur est due aux peintures, aux scellants et aux lubrifiants utilisés au cours du processus de fabrication alors que ceux-ci sont exposés à la chaleur. Cette situation est temporaire. Ouvrez les portes et les fenêtres pour aérer la pièce. La fumée et les émanations produites pendant le processus peuvent incommoder certaines personnes.

N'utilisez pas le foyer si l'une ou l'autre de ses parties ont été immergées dans l'eau. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié afin qu'il inspecte le foyer et qu'il remplace toute pièce du système de commande ayant été immergée dans l'eau.

SÉCURITÉ

En raison des températures élevées qu'il atteint, cet appareil au gaz devrait être situé à l'écart de la circulation, de même que des meubles et des rideaux.

Les enfants et les adultes doivent être avertis des risques que comportent des surfaces à haute température et devraient demeurer à l'écart pour éviter les brûlures et éviter que les vêtements prennent feu.

Une surveillance étroite devrait être exercée lorsque des enfants se trouvent dans la pièce où le foyer est situé.

Les vêtements et les autres matériaux inflammables ne devraient pas être déposés sur l'appareil ni à proximité de celui-ci.

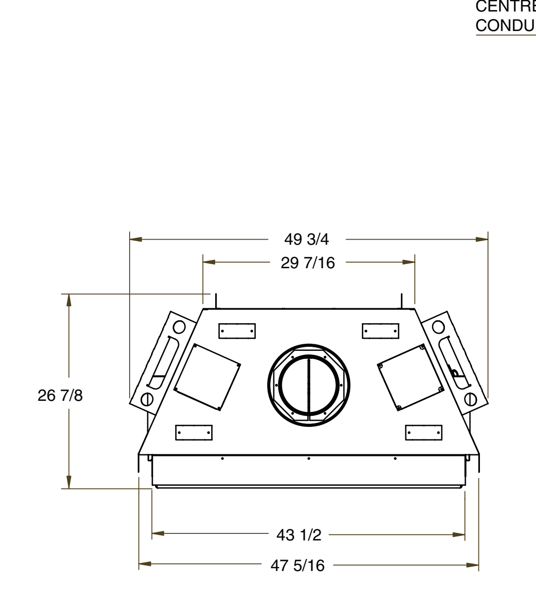
Tout panneau, pare-étincelles ou porte retirés pour inspecter ou réparer l'appareil doivent être remis en place avant l'utilisation de celui-ci. Omettre de remettre une pièce en place peut constituer un danger.

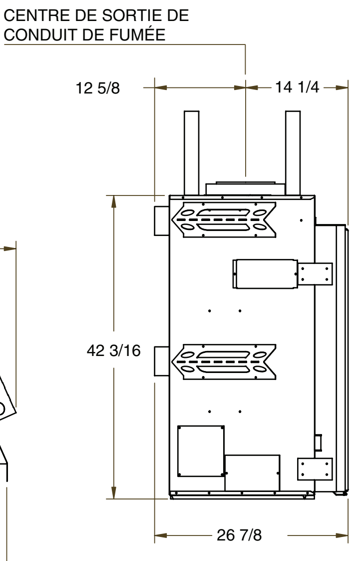
L'installation et la réparation doivent être effectuées par une personne de service qualifiée. L'appareil doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois l'an par une personne de service qualifiée. Des nettoyages plus fréquents peuvent être requis en raison de l'excès de fibres provenant des moquettes, de la literie, etc. Il est impératif que les compartiments des commandes, les brûleurs et les conduits de circulation d'air de l'appareil demeurent propres.

Ni l'entreprise ni ses employés ni ses représentants n'assumeront aucune responsabilité pour tout dommage causé par des conditions inadéquates, non sécuritaires ou affectant le bon fonctionnement de l'appareil, lesquelles résulteraient directement ou indirectement de procédures d'installation ou d'utilisation inadéquates.


Fig. nº 1

DIMENSIONS DU FOYER





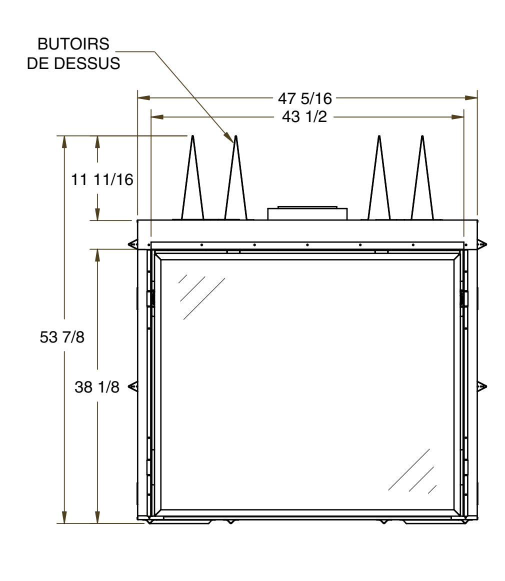


Fig. n° 2

CHARPENTE COMBUSTIBLE ET MUR DE FINITION AU-DESSUS DES BUTOIRS

ARMATURE EN ACIER

BUTOIRS

À CET ENDROIT, UN REVÊTEMENT COMBUSTIBLE PEUT ÊTRE EMPLOYÉ.

ZONE NON COMBUSTIBLE N'INSTALLEZ AUCUN MATÉRIAU COMBUSTIBLE NI FILS ÉLECTRIQUES NI TUYAUTERIE DE GAZ DANS CETTE ZONE.

REVÊTEMENT DE FINITION NON COMBUSTIBLE

D

E

F

A

B

C

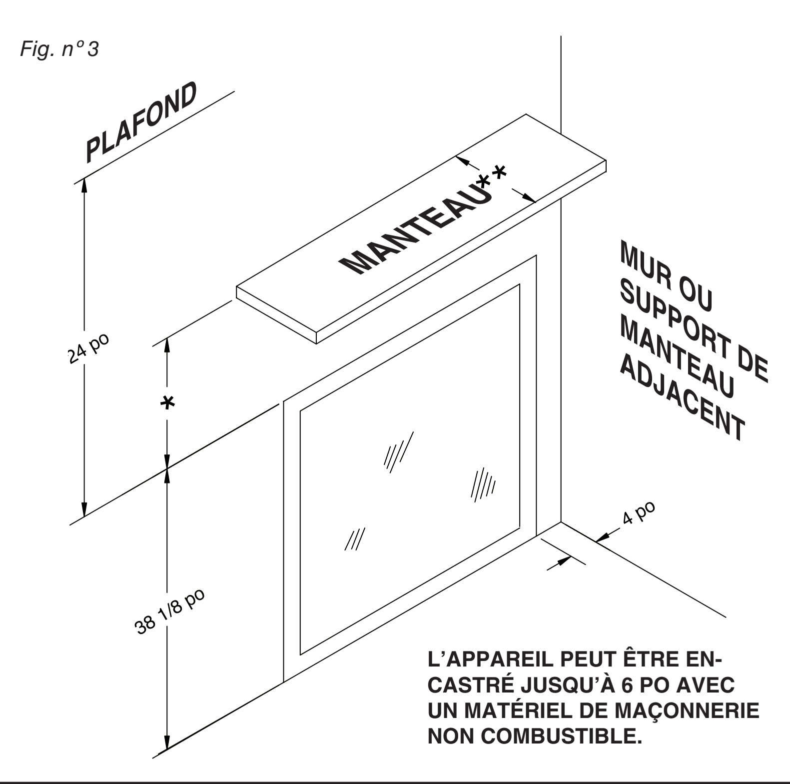
EXTRÉMITÉ SUPÉRIEURE DE LA FEUILLE DE MÉTAL

DEVANT DU FOYER

TABLEAU DE DÉGAGEMENT DU MANTEAU			
RÉF.	DÉGAGEMENT DU MANTEAU	RÉF.	PROFONDEUR DU MANTEAU
A	9 po	D	12 po
B	6 po	E	6 3/4 po
C	3 po	F	1 1/2 po

Dégagement minimal des matériaux combustibles :

Butoirs latéraux	0 po	(0 mm)
Butoirs arrière	0 po	(0 mm)
Butoirs de dessus	0 po	(0 mm)
Fond de l'appareil	0 po	(0 mm)
Mur latéral adjacent	4 po	(102 mm)
Du plafond à l'appareil	24 po	(610 mm)
*Du manteau à l'appareil		Voir fig. n° 2
**Maximum Prolongement du manteau		Voir fig. n° 2
Support du manteau	4 po	(102 mm)
Tuyau d'évacuation vertical	1-3/4 po	(45 mm)
Tuyau d'évacuation horizontal		
Dessus	1-3/4 po	(45 mm)
Côtés	1-3/4 po	(45 mm)
Fond	1-3/4 po	(45 mm)



EXIGENCES D'INSTALLATION

L'installation et l'évacuation du foyer Town & Country doivent être conformes au Code du gaz naturel CAN/CGA-B149 (au Canada) ou au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (aux États-Unis), et approuvées par les codes locaux. Seules les personnes (agréées ou formées) qualifiées peuvent installer ce produit.

L'EMPLACEMENT DU FOYER

En planifiant l'installation du foyer, on doit déterminer où l'appareil sera installé, l'endroit où sera situé le système d'évacuation et où la tuyauterie d'alimentation pourra être installée. Divers endroits peuvent être choisis pour l'installation par exemple, dans un mur existant, dans un coin, dans un renfoncement ou dans un faux mur (voir fig. nº 5). En raison des températures élevées qui s'en dégageront, ne placez pas le foyer dans un endroit très passant ni près des meubles ou des rideaux.

Les dégagements minimaux entre le foyer et les surfaces combustibles doivent être respectés scrupuleusement; ceux-ci apparaissent aux fig. nos 2 et 3.

BUTOIRS DE DESSUS

Les butoirs de dessus sont expédiés comme pièces détachées dans le foyer et doivent être installés sur le dessus du foyer tel qu'illustré à la figure nº 4.

Assemblage :

1) Retirez les butoirs de l'intérieur du foyer (voir le retrait du châssis de la vitre à la page 27).
2) Disposez les butoirs en position appropriée et fixez-les avec les vis fournies.

Fig. nº 4

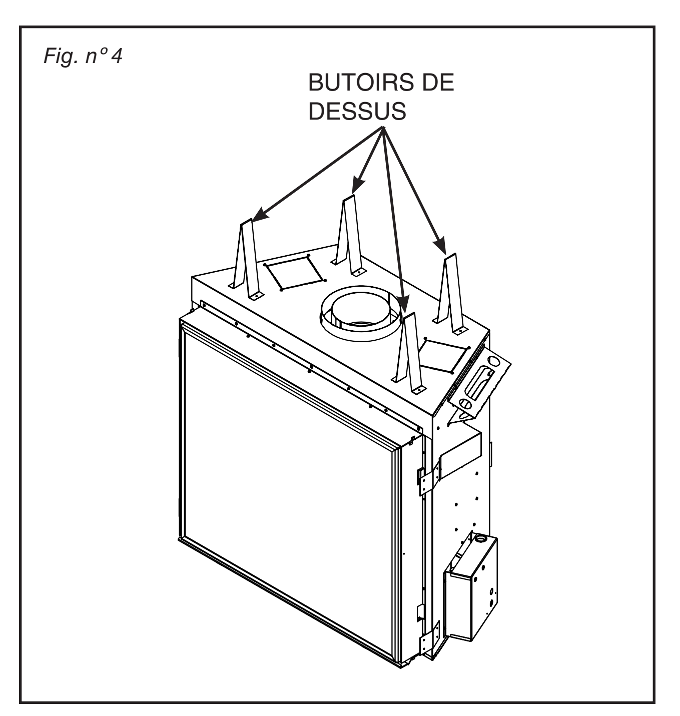
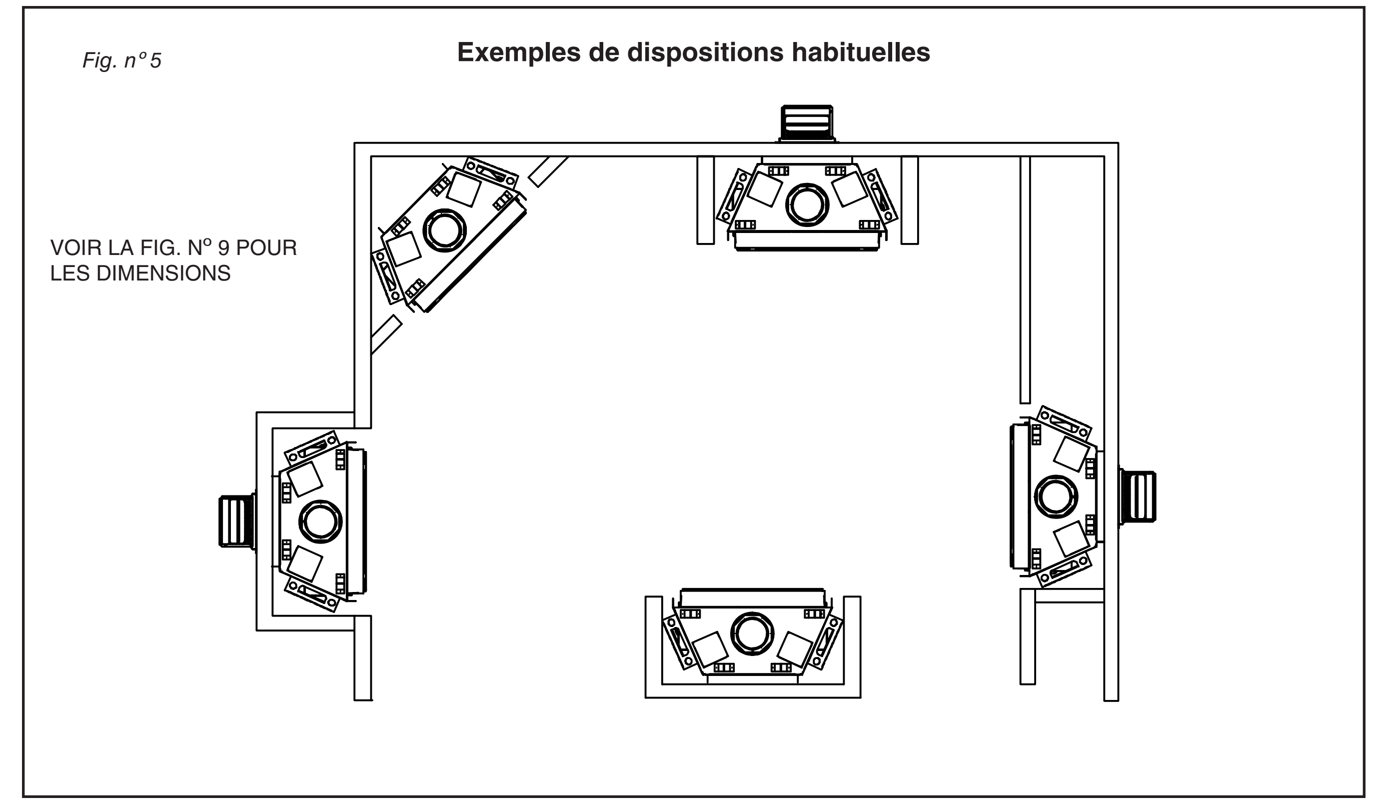


Fig. nº 5

Exemples de dispositions habituelles



CHARPENTE, ARMATURE ET FINITION

Remarque : Le foyer doit être en place et le système d'évacuation installé avant de construire une charpente autour de celui-ci.

Le foyer Town & Country doit être charpenté tel que décrit ci-dessus ou entièrement entouré d'un matériau non combustible tel que de la brique de parement.

Déterminez l'épaisseur totale du matériau de parement qui sera utilisé. Une épaisseur de 3/4 po permet à la surface de finition d'arriver à égalité avec le devant de l'appareil. Si vous le préférez, un matériau de maçonnerie non combustible peut être installé au-dessus et sur les côtés jusqu'à 6 po en saillie de l'appareil. **Le matériau de finition ne doit pas empiéter sur le châssis de la vitre. L'espace entre la charpente et les barres de linteau latérales et supérieure doit être maintenu pour que le mécanisme de verrouillage fonctionne correctement.**

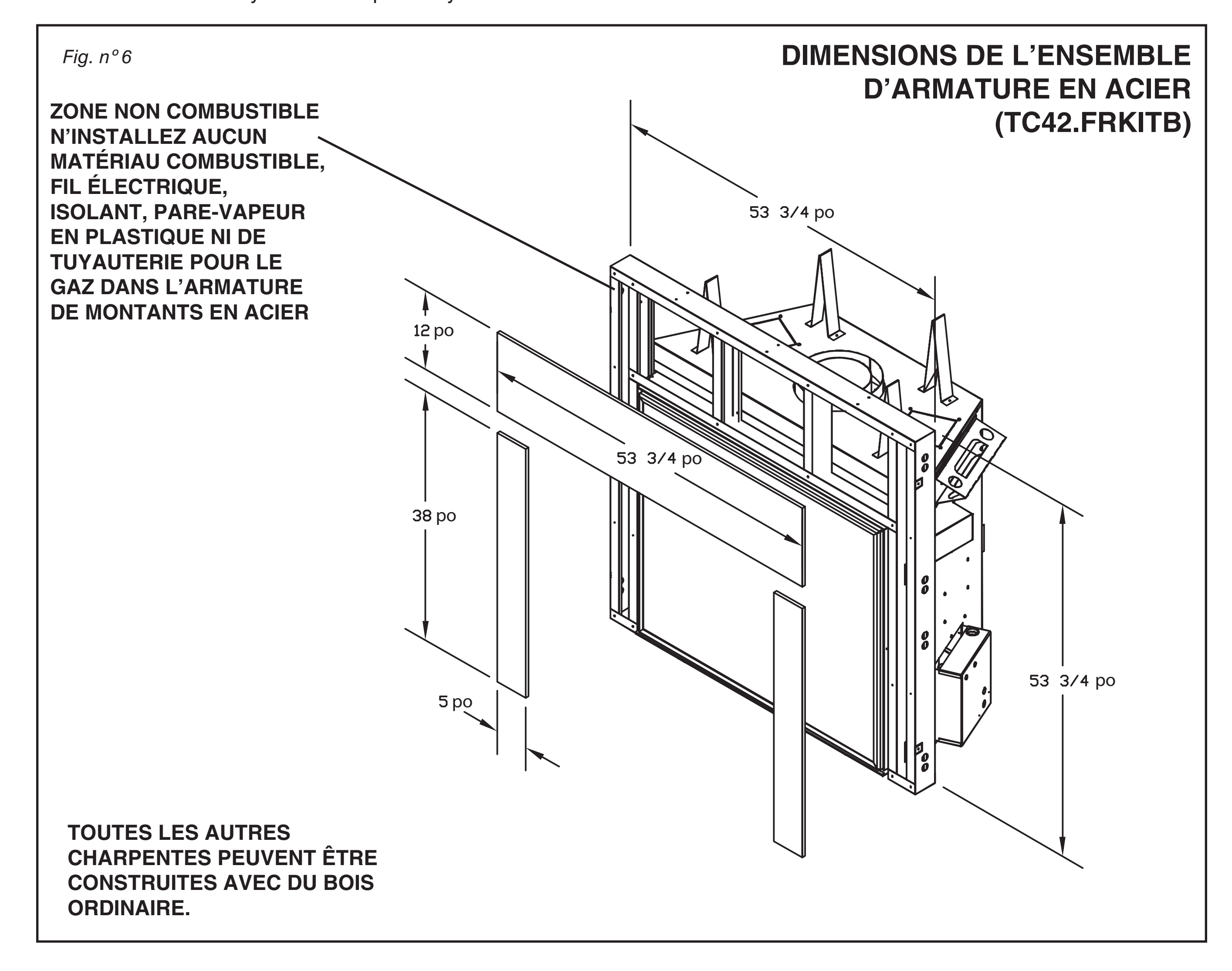
Un ensemble d'armature en montants d'acier est fourni avec le foyer et il doit être utilisé à moins que le foyer soit entièrement encastré dans un matériau non combustible. Assemblez l'ensemble d'armature selon les directives s'y rapportant. Fixez l'armature d'acier au foyer une fois que le foyer est dans sa position définitive. Fixez l'armature en acier aux supports de montants de chaque côté de l'appareil. Assurez-vous que les montants sont suffisamment enfoncés pour laisser place à l'épaisseur de la surface de finition.

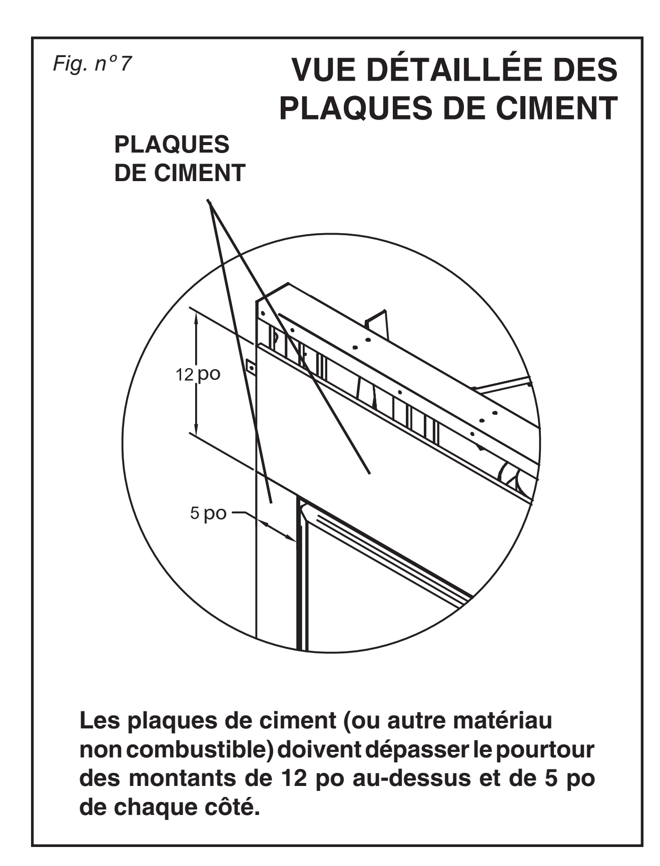
Les côtés, le derrière et le dessus du foyer peuvent être charpentés jusqu'aux montants d'acier et aux butoirs du foyer en utilisant du bois ordinaire. Pour les exigences particulières, consultez les codes du bâtiment locaux.

En raison des températures élevées qu'il dégage, des plaques de ciment sont fournies avec le foyer et celles-ci doivent être utilisées pour encadrer le pourtour du foyer, s'étendant 12 po au-dessus et 5 po de chaque côté des montants de l'armature. Voir la fig. nº 7. Des plaques de plâtre ordinaires peuvent être utilisées au-delà de ces limites.

Isolation de l'enchâssure : Lorsque vous installez ce foyer contre un mur extérieur ou une enchâssure non isolés, il est recommandé que les murs extérieurs soient isolés de la même façon que les autres murs extérieurs. Ne placez pas le foyer en contact direct avec l'isolant. Couvrez l'isolant et le pare-vapeur en plastique d'une surface solide tel que des plaques de plâtre. Consultez les codes locaux. N'isolez pas l'ensemble d'armature et n'y placez pas de pare-vapeur en plastique.

Fig. nº 6





Les plaques de ciment (ou autre matériau non combustible) doivent dépasser le pourtour des montants de 12 po au-dessus et de 5 po de chaque côté.

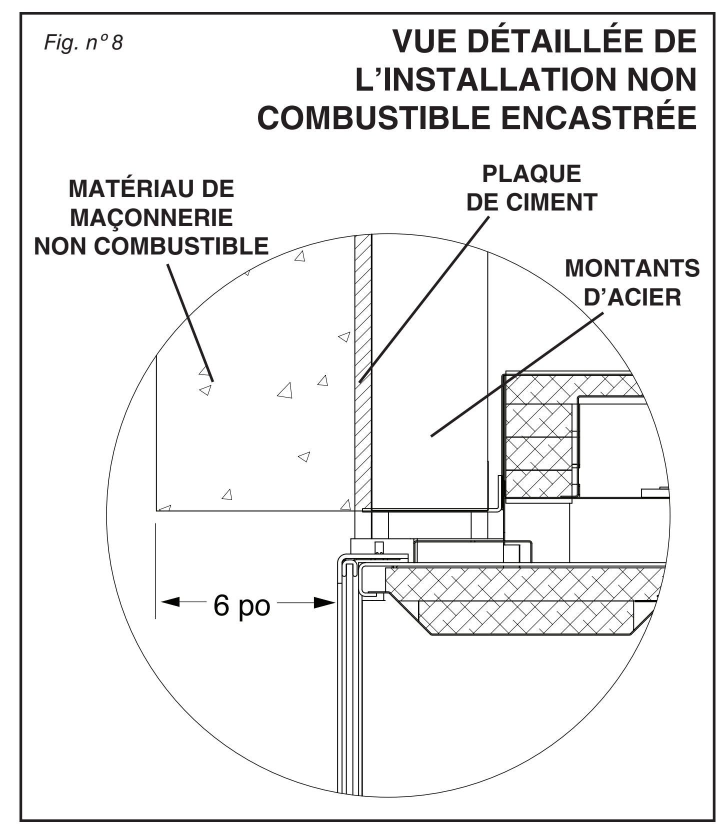


Fig. n° 9

DIMENSIONS MINIMALES DE L'ENCADREMENT COMBUSTIBLE

54 po

Y compris la plaque de plâtre

26 1/8 po

12 5/8 po

54 po

3/4 po

61 3/4 po

21 5/16 po

3/4 po

61 3/4 po

30 1/8 po

54 po

87 5/16 po

54 po

54 po

MISE EN GARDE : Le foyer doit être placé de façon définitive avant d'installer l'encadrement.

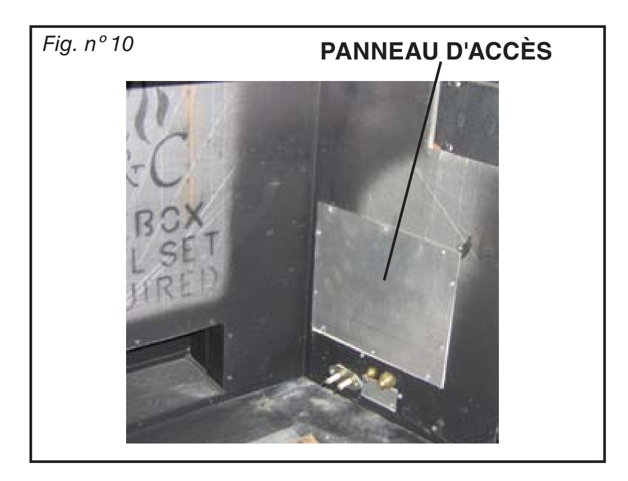
SYSTÈME DE COMMANDE MAESTRO

Le système de commande de gaz est situé du côté droit du foyer, derrière un panneau d'accès et le panneau de brique décorative. Le foyer est actionné au moyen d'un interrupteur mural qui peut être situé jusqu'à 25 pi de distance du foyer, de même que par un dispositif de télécommande.

Installation

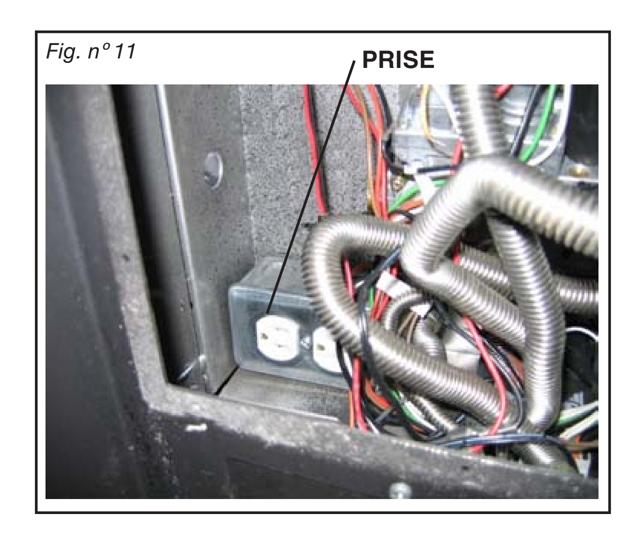
1) Placez le foyer où vous le désirez.
2) Retirez le panneau d'accès du côté droit du foyer. (Fig. nº 10)

Fig. nº 10



3) Branchez un câble d'alimentation électrique 100 v CA à la prise installée dans la boîte de commande. (Fig. nº 11)

Fig. nº 11



4) Branchez l'alimentation en gaz à la soupape. (Fig. nº 12)
5) Insérez l'adaptateur AC dans la prise. (Fig. nº 13)
6) Fixez la boîte électrique pour la commande murale fournie à l'endroit choisi de l'encadrement (et jusqu'à 25 pi de distance).

Fig. nº 12

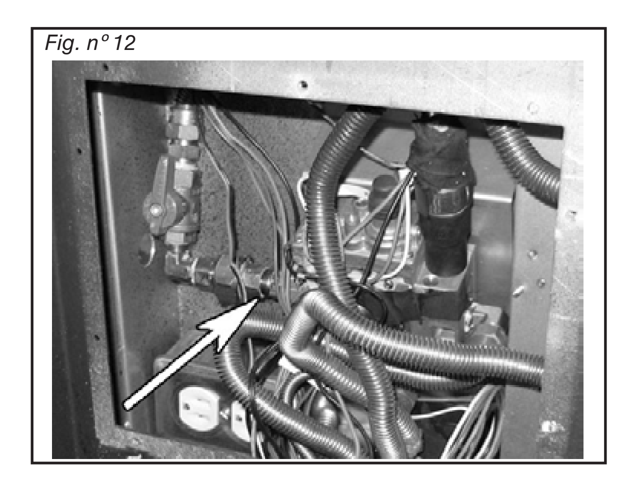
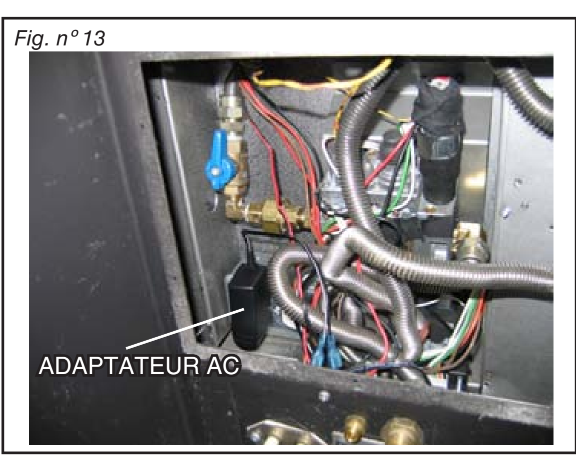
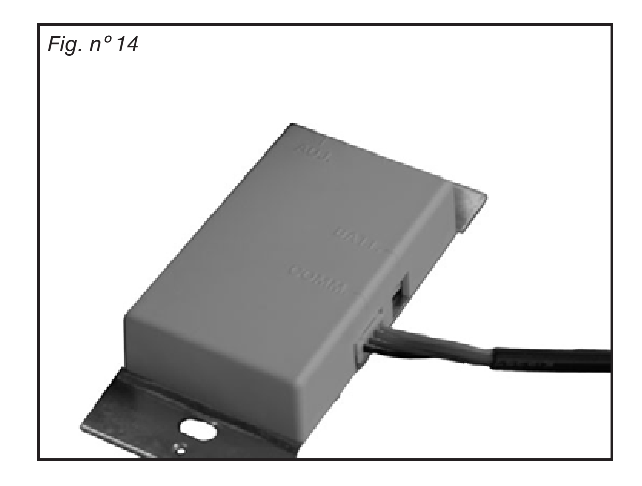


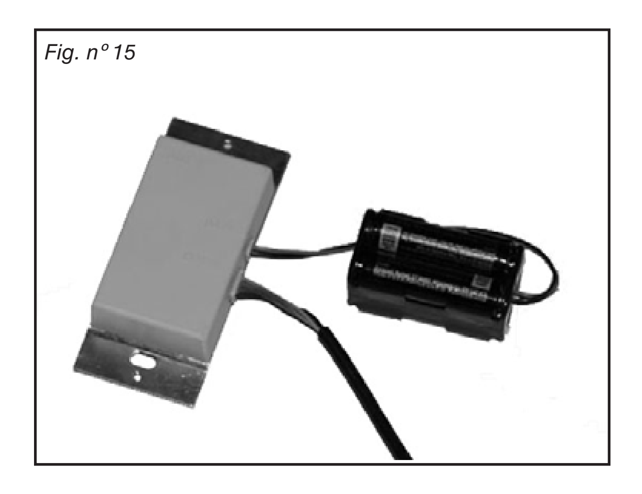
Fig. nº 13

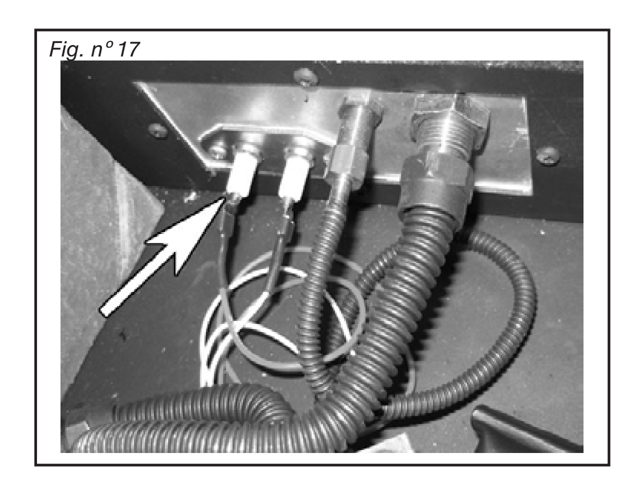


7) Faites passer le câble de la commande murale tel que requis jusqu'à la boîte électrique de la commande murale.
8) Fixez le câble à la commande murale. (Fig. nº 14)
9) Insérez les quatre piles AA fournies dans le bloc-batterie et branchez-le dans la commande murale. (Fig. nº 15)
10) Fixez la prise murale dans la boîte électrique.
11) Fixez le couvercle de la prise de courant.
12) Mettez en marche l'alimentation de gaz et assurez-vous que tous les branchements sont serrés et étanches.

Fig. nº 14




Fig. nº 15

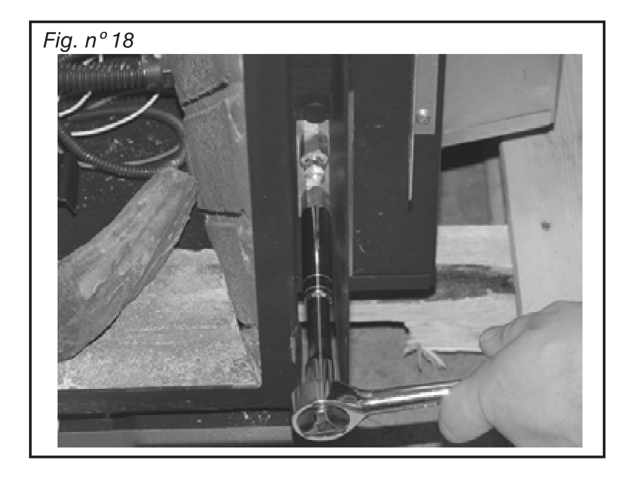

Fig. nº 17

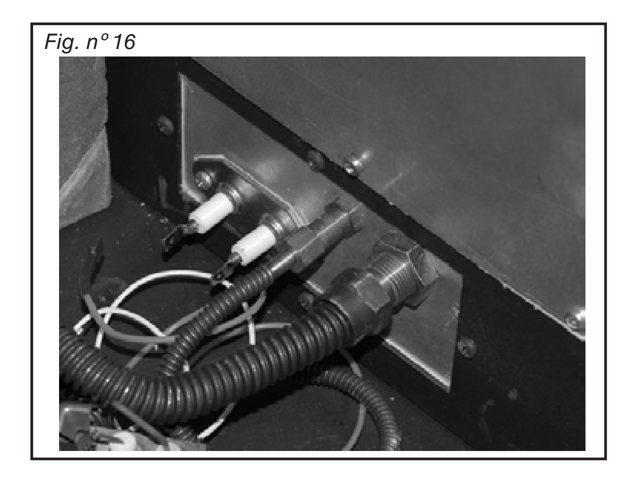
Installation du brûleur

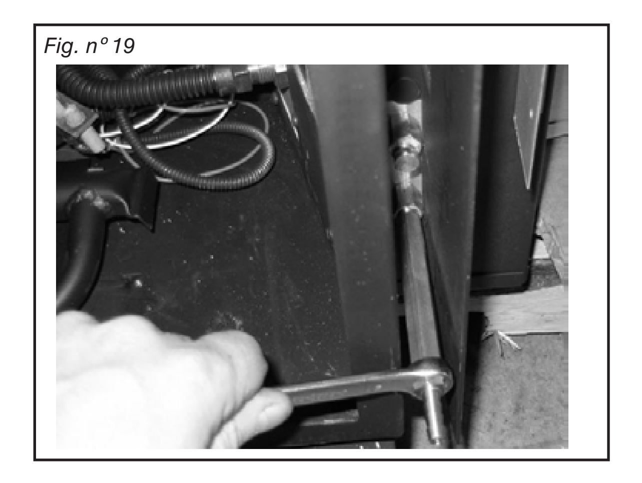
1) Retirez le brûleur de l'emballage et installez-le en respectant les directives d'installation.
2) Branchez les tuyaux flexibles de la veilleuse et de l'approvisionnement principal du brûleur aux raccords du foyer. (fig. nº 16)
3) Branchez les raccords électriques au dispositif de raccord dans la paroi latérale du foyer. Assurez-vous que le fil orange de l'électrode est branché à l'arrière des deux connecteurs dans le raccord. (fig. nº 17)

Remarque : Si vous devez effectuer un test de pression, fermez l'alimentation en gaz avant de retirer le bouchon d'obturation de la plaque de test de la pression d'alimentation.

4) Retirez de la plaque de test le bouchon du tuyau de test de pression. La plaque est située entre le linteau de droite et la paroi latérale du foyer. (fig. nº 18)
5) Insérez la pièce de rallonge dans la plaque de test ouverte. (fig. nº 19)
6) Fixez le manomètre au raccord sur la rallonge maintenant installée.


Fig. nº 18


Fig. nº 16


Fig. nº 19

Si ce foyer doit être utilisé avec le gaz naturel, rendez-vous à l'étape 17.

CONVERSION AU PROPANE

Si l'appareil doit être utilisé avec du gaz propane, convertissez-le comme suit en utilisant les éléments fournis avec ce foyer.

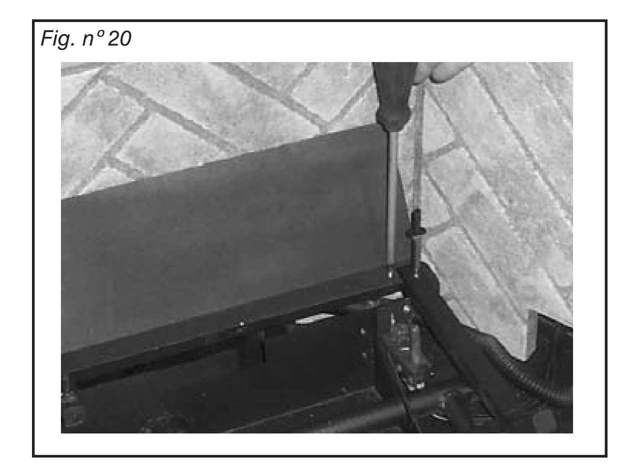
> **MISE EN GARDE :**
>
> **Cette trousse de conversion doit être installée par une agence de service qualifiée conformément aux directives du fabricant et à tous les codes et exigences de l'autorité compétente. Si les directives présentées dans ce manuel ne sont pas suivies scrupuleusement, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des préjudices corporels ou des décès. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation appropriée de cet ensemble. L'installation n'est ni complète ni appropriée jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti soit vérifié tel que précisé dans les directives du fabricant fournies avec cet ensemble.**

MISE EN GARDE : L'alimentation en gaz et électricité doit être interrompue avant de procéder à la conversion.

7) Sur le brûleur Country Home, retirez les deux vis retenant le déflecteur à la grille. (fig. nº 20)
8) Retirez le dispositif de conduit des brûleurs Country Home et Chalet. (fig. nº 21)
   Le tube du brûleur devra être retiré pour exposer l'orifice du brûleur Black Diamond. (fig. nº 22)
9) Avec une clé de 1/2 po, retirez l'orifice pour le gaz naturel (nº 30) et remplacez-le par l'orifice pour le gaz propane (nº 45).
10) Avec une clé de 7/16 po, desserrez la tête de la veilleuse sur le dispositif de la veilleuse. (fig. nº 23)

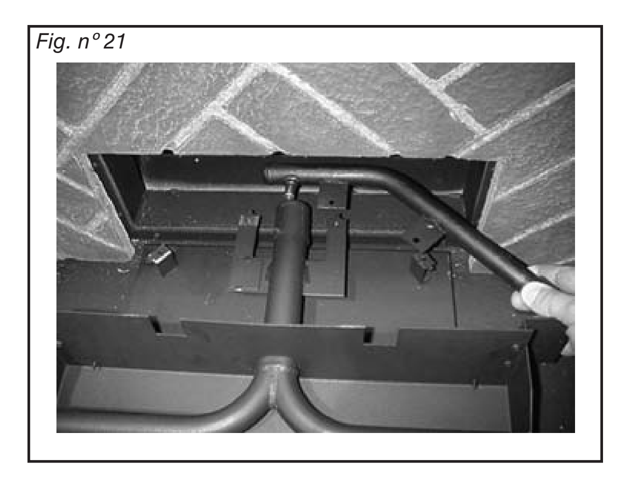
BRÛLEUR COUNTRY HOME

Fig. nº 20



BRÛLEURS COUNTRY HOME ET CHALET

Fig. nº 21



BRÛLEUR BLACK DIAMOND

Fig. nº 22



Fig. nº 23

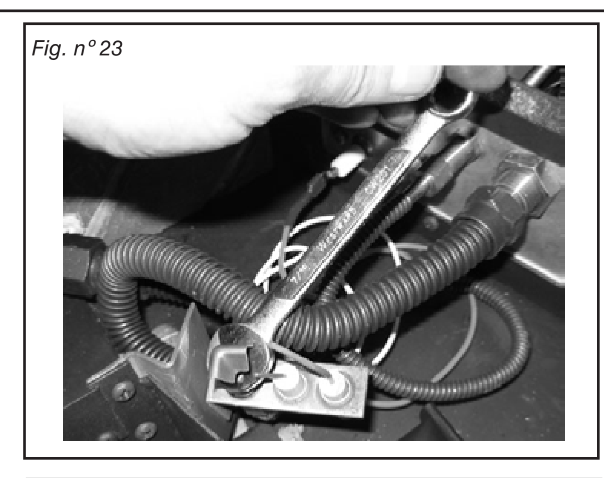


Fig. nº 24

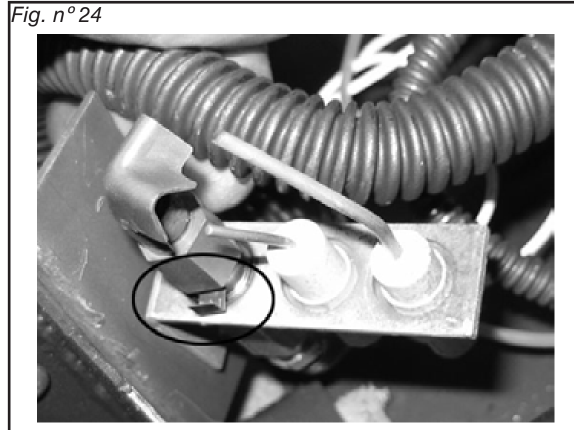
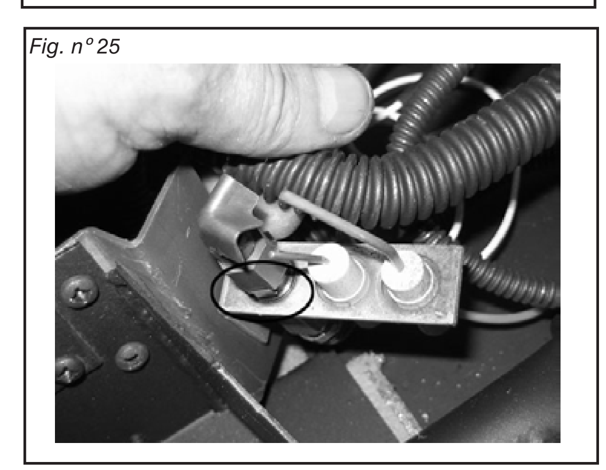


Fig. nº 25



11) Faites glisser la patte d'ajustement de la veilleuse en vous assurant que l'orifice de la patte est visible. (La fig. nº 24 présente la position NG et la fig. nº 25, la position LP)
12) Retirez la vis de débit minimal qui se trouve sur la soupape. (fig. nº 26)

Fig. nº 26

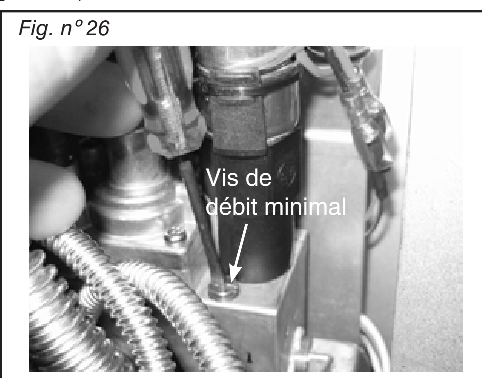
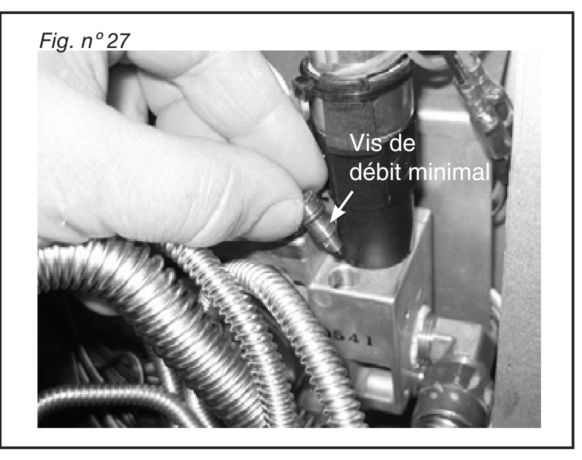
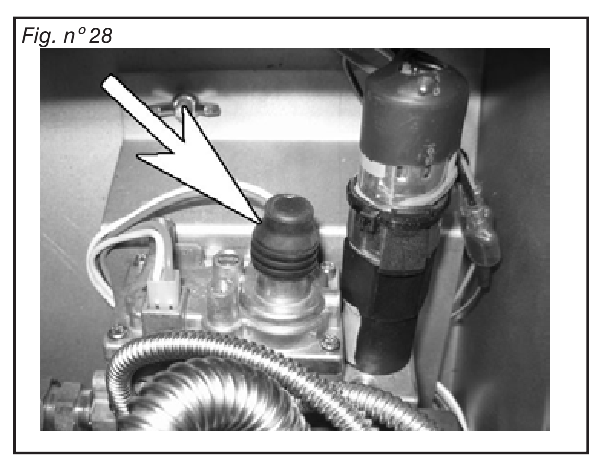


Fig. nº 27



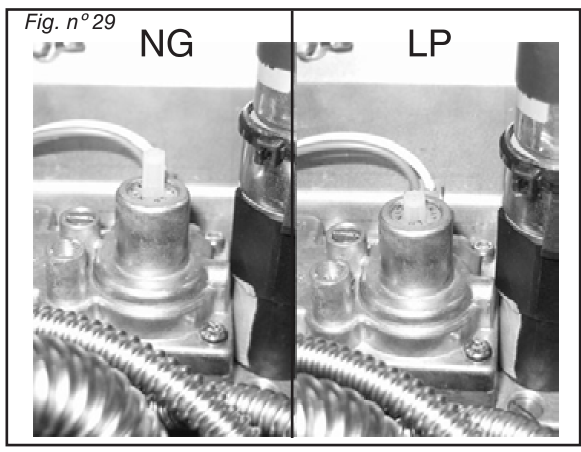
13) Remplacez la vis de débit minimal par la vis fournie dans l'ensemble de conversion au propane fourni avec ce foyer. Assurez-vous que la vis est serrée à fond. (fig. nº 27)

Fig. nº 28

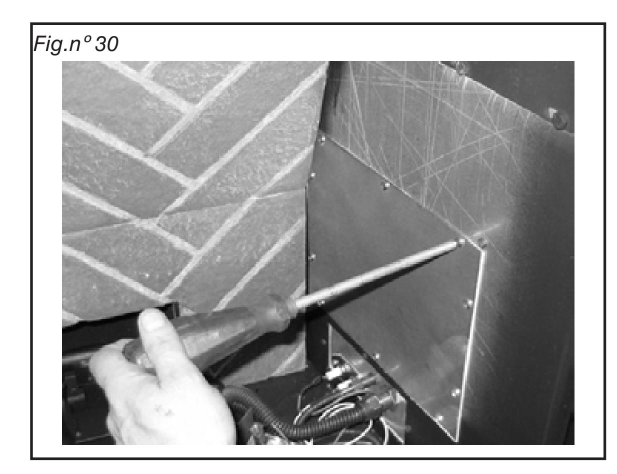


14) Retirez le bouchon de caoutchouc du dessus du régulateur de pression (fig. nº 28). Le tube pour le réglage du régulateur de pression est maintenant accessible.

Fig. nº 29



15) Enfoncez le tube central et faites-le pivoter à 90°. Le tube central devrait demeurer enfoncé. (fig. nº 29) Replacez le bouchon de caoutchouc.


Fig.nº 30

16) Signez l'étiquette de conversion fournie, inscrivez-y la date et fixez-la au corps de la soupape.
17) Fixez le panneau d'accès sur la paroi latérale du foyer avec quelques vis sans trop les serrer. (fig. nº 30)

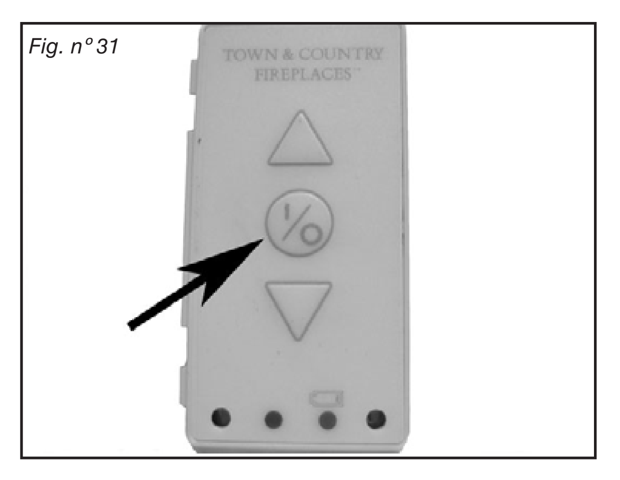


Fig. nº 31

18) Activez l'approvisionnement en gaz et en électricité.
19) Appuyez sur le bouton du centre de la commande murale (fig. nº 31). Le dispositif d'allumage commencera à émettre des étincelles. Après un bref instant, la veilleuse s'allumera, puis le brûleur principal fera de même.

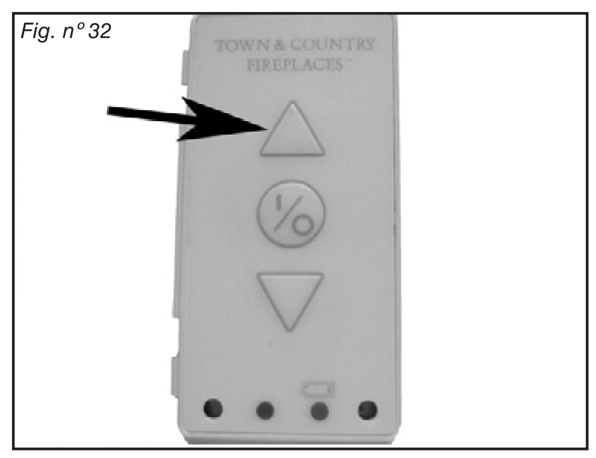


Fig. nº 32

20) Appuyez sur le bouton du haut de la commande murale et tenez-le enfoncé pendant cinq secondes ou jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre depuis la commande du gaz. Relâchez le bouton, vérifiez la pression d'admission et assurez-vous qu'elle est appropriée. (fig. nº 32)
21) Appuyez sur le bouton du centre de la commande murale. Le foyer sera en arrêt.
22) Installez les vis restantes du panneau d'accès et serrez-les.
23) Retirez le manomètre et la rallonge et vissez le bouchon du tuyau de test de pression sur la plaque de test de pression. Un ruban d'étanchéité pour joints filetés est nécessaire.
24) Mettez le foyer en marche et assurez-vous que les raccords sont étanches.
25) Poursuivez l'installation du brûleur en suivant les directives afférentes à l'ensemble de brûleurs.

Veilleuse permanente

Le système de commande de ce foyer ne prévoit pas l'utilisation de la veilleuse permanente. Si nécessaire, le système peut être converti pour utiliser la veilleuse permanente en enfonçant un bouton enchâssé situé du côté inférieur droit de la commande murale. (fig. nº 33) Ce bouton peut être enfoncé à l'aide d'un trombone, d'un crayon ou d'un autre objet fin. Une fois activée, la veilleuse fonctionnera en permanence. Veuillez consulter votre inspecteur local pour vous assurer que l'utilisation de la veilleuse permanente est permise dans votre secteur.

Système de commande : première mise au point de la télécommande

Le foyer est fourni avec une commande murale et avec une télécommande. **Veuillez noter que seules les commandes murales et les télécommandes de marque Town & Country peuvent être utilisées avec ce foyer.**

1) Une mise au point de la télécommande est requise à la première utilisation. Le bouton « *Apprendre* » est situé du côté inférieur gauche de l'interrupteur mural. Ce bouton doit être enfoncé à l'aide d'un trombone, d'un crayon ou d'un autre objet fin. (fig. nº 34)

2) Une fois le bouton enfoncé, appuyez sur le bouton du centre de la télécommande. (fig. nº 35) Le foyer sera mis en marche.
3) Arrêtez le foyer en appuyant de nouveau sur le bouton du centre. La télécommande est maintenant synchronisée avec le foyer.

Fig. n° 33

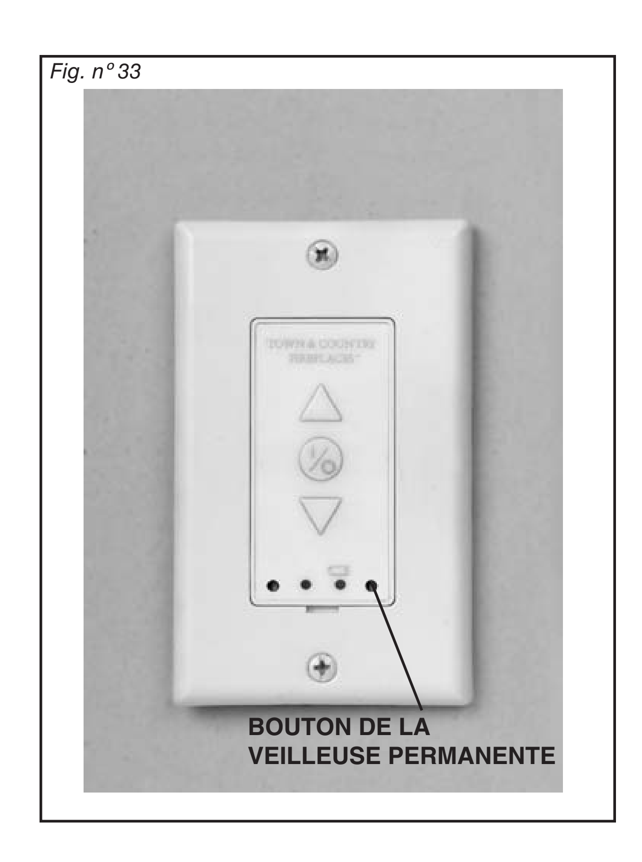


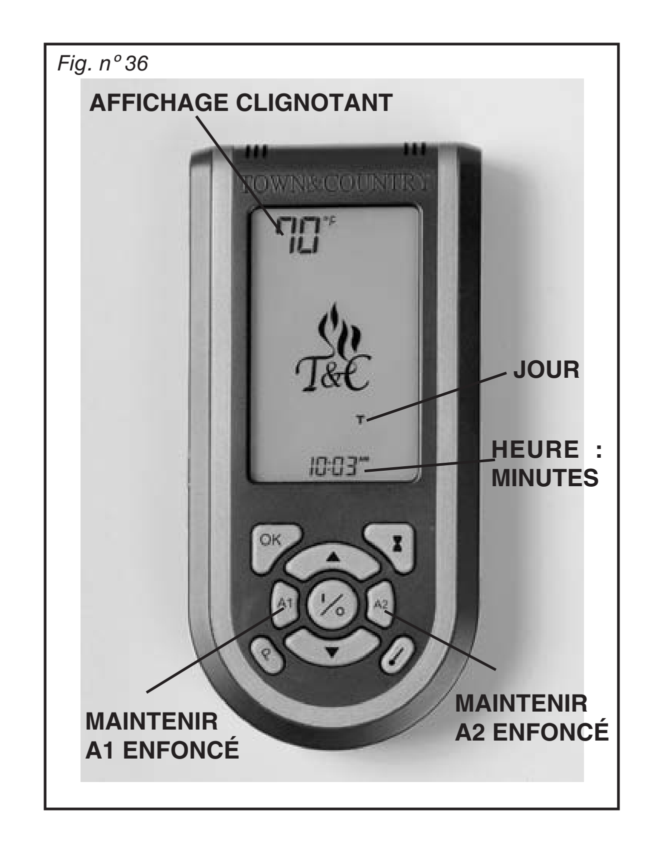
Fig. n° 35



Fig. n° 34



Fig. n° 36



Première mise au point (heure et température)

1) Maintenez enfoncés les boutons A1 et A2 en même temps, jusqu'à ce que le symbole de la température clignote. (fig. nº 36)
2) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la température souhaitée. (°F ou °C)
3) Appuyez sur OK et l'indicateur de l'heure clignotera.
4) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner l'heure souhaitée.
5) Appuyez sur OK et l'indicateur des minutes clignotera.
6) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner les minutes souhaitées.
7) Appuyez sur OK et l'indicateur du jour clignotera.
8) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le jour souhaité.
9) Appuyez sur OK pour terminer la première mise au point.

Fig. nº 37



Verrouillage à l'épreuve des enfants

Le verrouillage à l'épreuve des enfants constitue une caractéristique supplémentaire de cette télécommande. Pour activer ce système, maintenez le bouton du sablier et le bouton du thermomètre enfoncés pendant environ cinq secondes, soit jusqu'à ce que le symbole de verrouillage s'affiche sur l'écran de la commande. (fig. nº 37) Les boutons de mise au point de la télécommande sont maintenant verrouillés et le symbole de verrouillage réapparaîtra chaque fois qu'un bouton sera enfoncé, et ce, jusqu'à ce que les boutons du sablier et du thermomètre soient enfoncés de nouveau.

Remarque : Même si les boutons de la télécommande sont verrouillés, le foyer peut être utilisé normalement en employant la commande murale.

Fonctionnement du système de commande

Chaque système de commande Maestro de Town & Country offre le mode manuel sur la commande murale et sur la télécommande; celle-ci propose trois modes programmables.

Fig. nº 38



Mode manuel
(Sur la télécommande et sur la commande murale)

La commande murale et la télécommande permettent toutes deux d'utiliser les fonctions de base du foyer. (ON/OFF (EN MARCHE/ARRÊT)), de même que le contrôle d'intensité de la flamme (UP/DOWN (AUGMENTER/RÉDUIRE)).

Le bouton du centre de la télécommande peut être utilisé pour mettre en marche le foyer et l'arrêter. Lorsque le foyer est en arrêt, appuyez sur le bouton du centre pour le mettre en marche. (L'icône « MAN (manuel) » et l'icône de la flamme s'affichent à l'écran) En appuyant une seconde fois, le foyer est en arrêt. (L'icône « MAN » et l'icône de la flamme disparaîtront de l'écran)

Lorsque le foyer est en marche, les flèches vers le haut et vers le bas situées au-dessus et sous le bouton du centre sont utilisées pour régler la hauteur de la flamme. (fig. nº 38)

Mode du minuteur pour compte à rebours
(Fait fonctionner le foyer pour une période déterminée)

1) Appuyez sur le bouton du minuteur et l'heure clignotera au centre de la partie inférieure de l'écran. (fig. nº 39)
2) Lorsque l'affichage clignote, utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour régler la durée de la période pendant laquelle vous souhaitez que le foyer fonctionne. (La durée peut varier de 10 minutes à 180 minutes.) (fig. nº 40)
3) Appuyez sur le bouton OK, le minuteur sera réglé et la commande se trouvera en mode minuteur pour compte à rebours.
4) Pour changer de mode, appuyez sur les boutons programme, manuel ou sur le bouton du thermomètre. Veuillez noter qu'en enfonçant le bouton manuel une première fois, vous mettrez le foyer en arrêt.

Fig. nº 39



Fig. nº 40

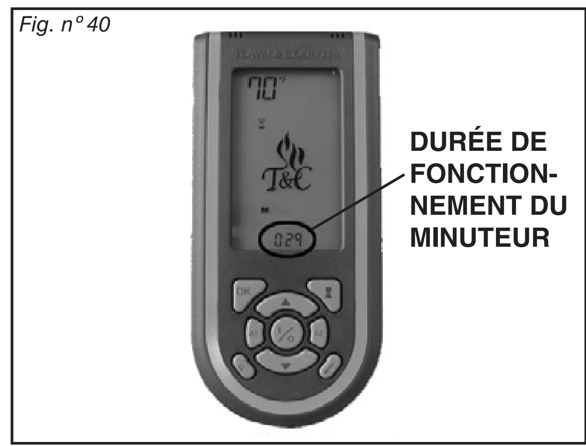


Fig. nº 41



Mode programmation
(pour régler jusqu'à deux périodes de marche, puis d'arrêt par jour)

Le mode programmation offre deux possibilités de réglages pour les jours de la semaine et deux possibilités de réglage pour la fin de semaine. Par défaut, la télécommande est programmée de la façon suivante :

Programme en semaine
(du lundi au vendredi)

Le programme un (P1) met en marche le foyer à 7 h et l'arrête à 8 h.
Le programme deux (P2) met en marche le foyer à 17 h et l'arrête à 19 h.

Programme en fin de semaine
(samedi et dimanche)

Le programme un (P1) met en marche le foyer à 9 h et l'arrête à 10 h.
Le programme deux (P2) met en marche le foyer à 18 h et l'arrête à 21 h.

Activez les programmes en appuyant sur le bouton se trouvant dans le coin inférieur gauche de la télécommande. (fig. nº 41)
Pour personnaliser ces réglages :

1) Maintenez le bouton programme enfoncé jusqu'à ce que l'affichage clignote. (P1, jour de la semaine, heure de mise en marche [fig. nº 42])
2) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour modifier l'heure de mise en marche.
3) En appuyant sur le bouton OK, l'heure d'arrêt en semaine de P1 clignotera.
4) Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner l'heure d'arrêt souhaitée.
5) Appuyez sur le bouton OK et l'heure de mise en marche en semaine de P2 clignotera.

Fig. nº 42



6) Reprenez les étapes pour régler le programme P2 en semaine, P1 et P2 en fin de semaine.
7) Lorsque l'heure d'arrêt P2 est réglée et que le bouton OK est enfoncé, l'affichage cessera de clignoter et la télécommande sera en mode programme.

Les réglages des programmes sont maintenant sauvegardés dans la télécommande et ne seront pas modifiés à moins que les étapes décrites ci-dessus soient répétées ou que les piles soient retirées de la télécommande.

Pour annuler le mode programme, appuyez tout simplement sur le bouton manuel, sur le bouton du sablier ou sur le bouton du thermomètre. Veuillez noter que si le bouton manuel est enfoncé, le foyer sera en arrêt.

Mode thermostatique (n'utiliser que là où la loi le permet) (Fait fonctionner le foyer selon une échelle de températures réglée.)

Le mode thermostatique est désactivé à la livraison du foyer. S'il est permis d'utiliser cette fonction dans votre localité, ce mode peut être activé en enfonçant le **bouton encastré sous la télécommande**. (fig. nº 43) Une fois activée, l'icône du thermomètre (fig. nº 44) sera affichée lorsque le bouton du thermomètre sera enfoncé.

Pour activer une température réglée :

1) Appuyez sur le bouton du thermomètre situé à droite dans la partie inférieure de la télécommande pour activer le mode thermostatique. (fig. nº 45) La température et le symbole du thermomètre apparaîtront.
2) Appuyez sur le bouton du thermomètre et tenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Sur l'écran, l'icône de la température clignotera. (fig. nº 46)
3) Pendant que l'icône de la température clignote, utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour régler la température au degré désiré.
4) Une fois la température désirée atteinte, appuyez sur le bouton OK. Si le bouton OK n'est pas enfoncé, l'icône continuera de clignoter pendant cinq secondes et se réglera à la température affichée.
5) Le foyer est maintenant en mode thermostatique. Pour annuler le mode thermostatique, appuyez sur le bouton P (programme), sur le bouton manuel (bouton du centre) ou sur le bouton du sablier. Veuillez noter qu'en enfonçant le bouton manuel une première fois, vous mettrez le foyer en arrêt.

Fig. nº 43

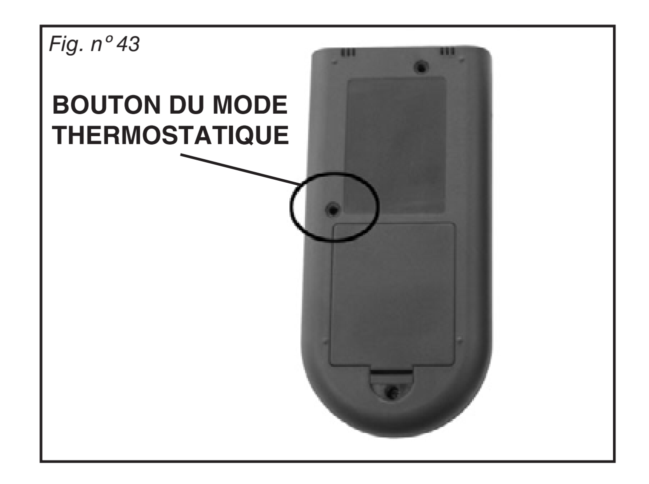


Fig. nº 45



Fig. nº 44

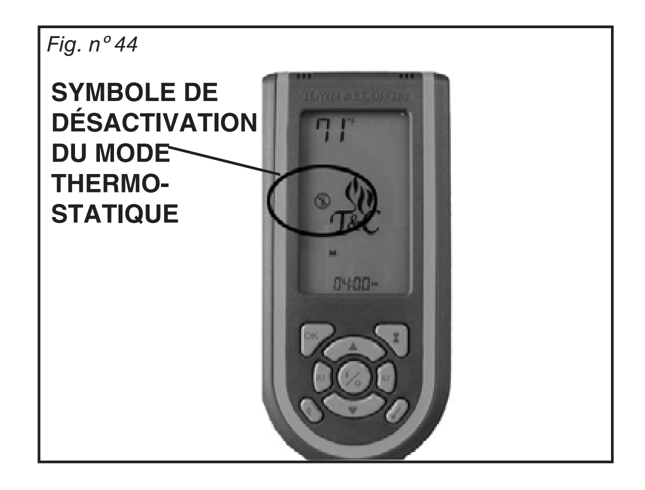


Fig. nº 46



ÉVACUATION

Avant d'installer le système d'évacuation de cet appareil, l'installateur devrait lire ces directives pour s'assurer de sélectionner la configuration appropriée.
N'utilisez que les trousses de terminaison Town & Country portant les numéros suivants :

Trousse de terminaison de mur TCVT.WTA
Trousse de terminaison de toit TCVT.RTA

Les éléments du système d'évacuation approuvés pour être utilisés avec le foyer Town & Country apparaissent à la fig. nº 49.

Diverses combinaisons de courses horizontales et verticales peuvent être utilisées. Reportez-vous aux fig. nos 52 et 53 pour plus de détails. Pour un rendement optimal et obtenir une flamme attrayante, maintenez la longueur du conduit d'évacuation au minimum et limitez le nombre de coudes. Les raccords entre chaque élément du système d'évacuation doivent être solidement enchâssés, fixés avec des vis à tôle et scellés. Une course horizontale d'évacuation doit avoir une élévation de 1/4 po par pied jusqu'à la terminaison.

MISE EN GARDE : UN ESPACE DE 1 3/4 PO DOIT ÊTRE MAINTENU ENTRE DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ET LE DESSUS ET LES PAROIS LATÉRALES D'UNE SECTION HORIZONTALE ET LE MÊME ESPACE DOIT ÊTRE MAINTENU AUTOUR DES SECTIONS VERTICALES D'UN TUYAU D'ÉVACUATION, ET CE, SANS EXCEPTION.

ÉVACUATION DE LA TERMINAISON MURALE

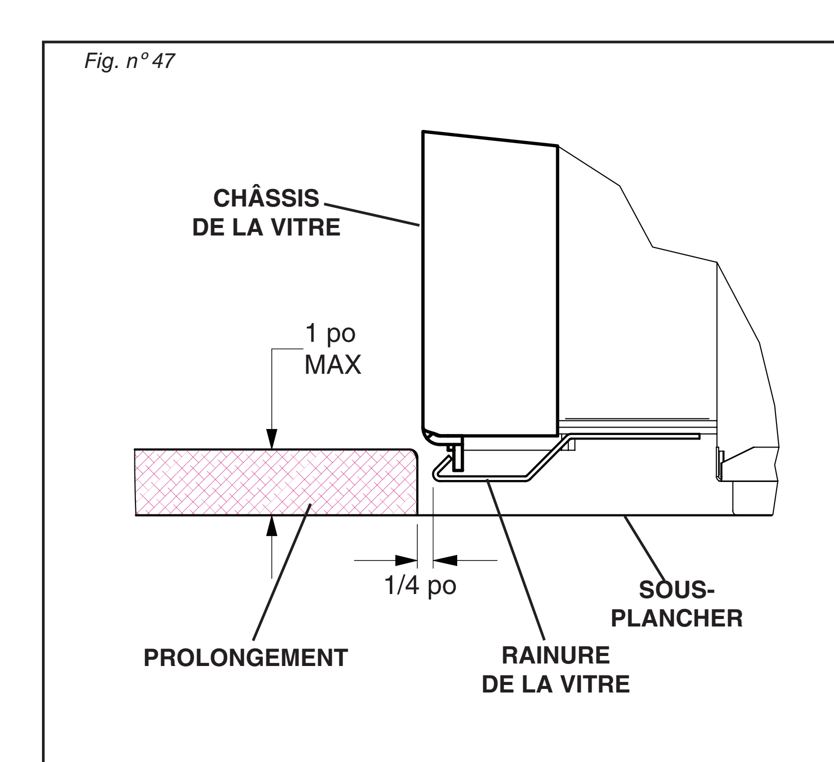
Ouverture murale extérieure :
Déterminez la position exacte du foyer de façon à ce que le tuyau d'évacuation soit centré (si possible) entre deux éléments de la charpente. Consultez vos codes du bâtiment locaux avant d'aller de l'avant. La trousse d'évacuation convient aux murs d'une épaisseur maximale de 12 po.

1) Après avoir déterminé l'emplacement du foyer, percez et charpentez une ouverture de 14 1/2 po centrée à une hauteur minimale de 74 1/4 po au-dessus du plancher. L'ouverture peut être ronde ou carrée. La hauteur de l'ouverture variera selon chaque installation. L'élévation verticale augmente proportionnellement à la course d'évacuation horizontale (voir fig. nº 52).

IMPORTANT : En choisissant l'emplacement de l'ouverture, il est important de se rappeler que le dégagement pour le prolongement du conduit d'évacuation doit être maintenu. Consultez la section Dégagements pour le prolongement du conduit d'évacuation.

Une longueur minimale de 2 pi de tuyau est requise entre le dessus du foyer et toute terminaison de mur pour l'évacuation. Avec cette élévation verticale minimale combinée à un coude à 90°, une course horizontale maximale de 18 po est permise (voir les fig. nos 52 et 53). Pour les courses plus longues que 18 po, augmentez l'élévation verticale en conséquence.
L'élévation et la course doivent être conformes aux limites indiquées dans le tableau de la fig. nº 52. La course d'évacuation horizontale doit avoir une élévation de 1/4 po pour chaque pied de course, et ce, jusqu'à la terminaison.

Fig. nº 47



PROLONGEMENT DE L'ÂTRE

Bien qu'un prolongement de l'âtre ne soit pas essentiel pour ce foyer, il est recommandé d'en prévoir un pour des raisons esthétiques. Le prolongement de l'âtre doit être fabriqué d'un matériau non combustible et ne doit pas s'élever davantage que de 1 po au-dessus du fond du foyer. S'il est plus épais, le foyer devra être soulevé en conséquence.
Mise en garde : Les prolongements de l'âtre de plus de 1 po d'épaisseur gêneront le châssis de la vitre.

Fig. nº 48

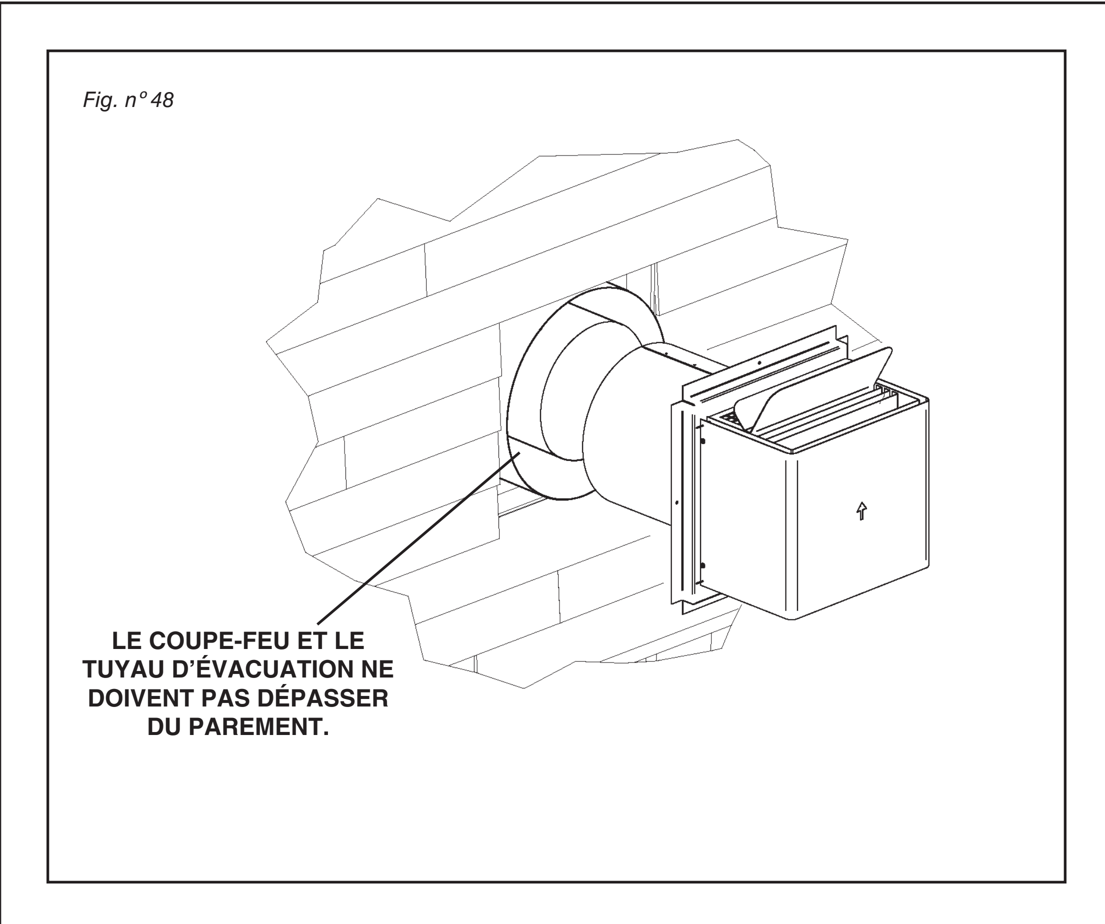


Fig. nº 49

Système d'évacuation	**Éléments Town & Country**
Longueur de conduit de 12 po	TCVT.811X12
Longueur de conduit de 18 po	TCVT.811X18
Longueur de conduit de 24 po	TCVT.811X24
Longueur de conduit de 48 po	TCVT.811X48
Raccord de tuyau réglable de 12 po	TCVT.811X12ADJ
Coude à 45°	TCVT.811XLB45
Coude à 90°	TCVT.811XLB90
Support mural/de décalage	TCVT.811XOS
Trousse de terminaison de mur	TCVT.WTA
Trousse de terminaison de toit	TCVT.RTA
Manchon coupe-feu mural/pare-feu du toit	TCVT.THIMA
Solin de toit réglable	TCVT.811FLADJ
Solin de toit plat	TCVT.811FLFLT
Solin de toit en pente	TCVT.811FLSTP

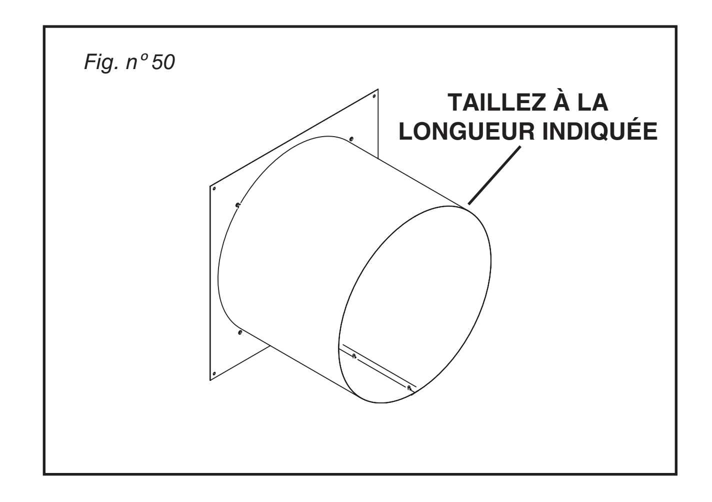
ou tout autre solin qui convient à un conduit de 11 po

Coupe-feu mural :

Lorsqu'un tuyau d'évacuation traverse un mur combustible, une gaine ou un protecteur mural doivent être utilisés pour retenir l'isolant et maintenir les dégagements appropriés. La gaine murale peut être coupée à diverses longueurs pour convenir à l'épaisseur du mur, et ce, jusqu'à 12 po.

Calculez l'épaisseur du mur en tenant compte du parement. Taillez le protecteur pour qu'il soit ajusté à l'épaisseur du mur. Par l'intérieur, mettez en place la gaine murale dans l'ouverture de 14 1/2 po. Correctement mise en place, la gaine devrait se terminer à égalité avec la surface du mur extérieur.

Fig. nº 50



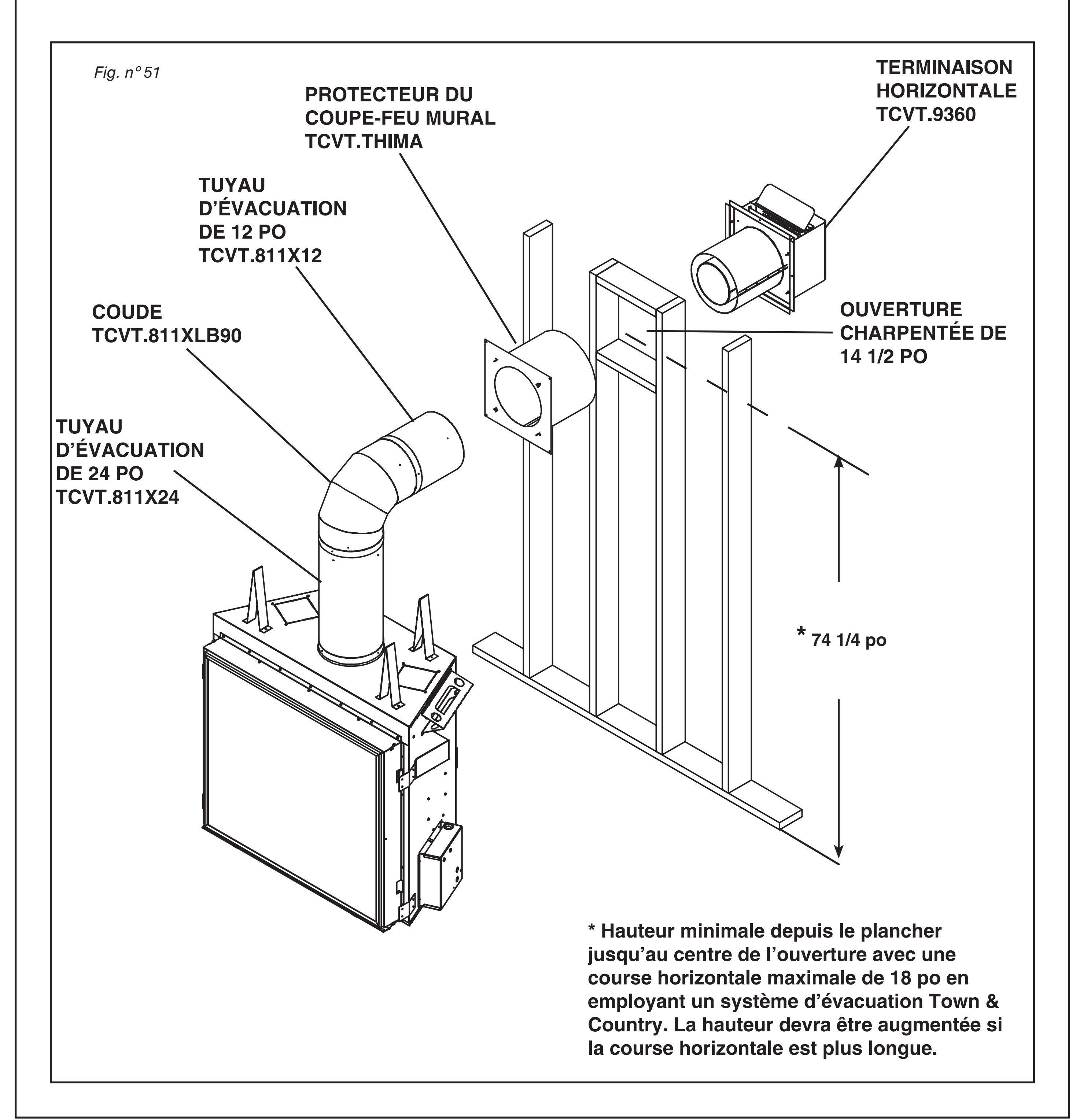
Tuyau d'évacuation :
Installez le tuyau d'évacuation dans le manchon mural et fixez-le au collet de sortie de la buse sur le dessus du foyer. Fixez chaque joint avec des vis et scellez-les avec la bande adhésive en aluminium fournie.

Corrigez la position du foyer de façon à ce que le tuyau d'évacuation ne fasse pas saillie au-delà du mur extérieur. Le raccord d'évacuation de la terminaison convient aux murs de 12 po d'épaisseur ou moins.

Terminaison de mur pour l'évacuation :
1) Entrez le collet d'évacuation de 8 po avec le tuyau d'évacuation et faites glisser la terminaison en place. Fixez la terminaison au mur extérieur. **La terminaison d'évacuation ne doit pas être enfoncée dans le mur extérieur ni dans le parement.**
2) Une fois en place, calfeutrez pour prévenir toute infiltration d'humidité à l'intérieur du bâtiment.

REMARQUE : LE DÉGAGEMENT MINIMAL DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE RESPECTÉ (voir fig. nº 52).

Fig. nº 51

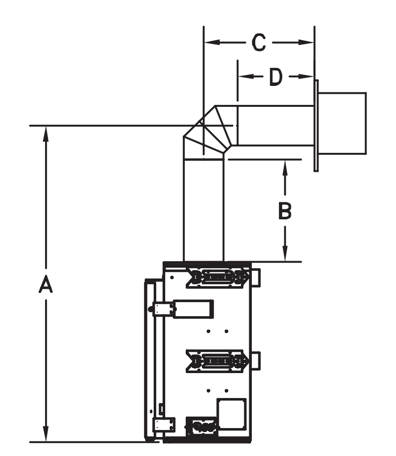


*** Hauteur minimale depuis le plancher jusqu'au centre de l'ouverture avec une course horizontale maximale de 18 po en employant un système d'évacuation Town & Country. La hauteur devra être augmentée si la course horizontale est plus longue.**

TABLEAU DE LA TERMINAISON MURALE D'ÉVACUATION



Fig. nº 52



** A Course minimale	B Longueur(s) de tuyau requise(s)	C Course maximale	D Longueur(s) de tuyau requise(s)
74 1/4 po	1 de 24 po	18 po	1 de 12 po
78 1/2 po	1 de 12 po + 1 de 18 po	75 3/4 po	1 de 48 po + 1 de 12 po
84 1/2 po	1 de 24 po + 1 de 12 po	11 pi 2 po	2 de 48 po + 1 de 24 po
90 1/2 po	1 de 24 po + 1 de 18 po	15 pi 10 1/2 po	3 de 48 po + 1 de 24 po +1 de 12 po
98 1/4 po	1 de 48 po	20 pi 10 1/2 po	5 de 48 po
Pour d'autres combinaisons de courses et d'élévations, voir le tableau ci-dessous.			

**** Toutes les dimensions sont approximatives. L'élévation et la course peuvent varier avec différentes combinaisons de tuyaux.**

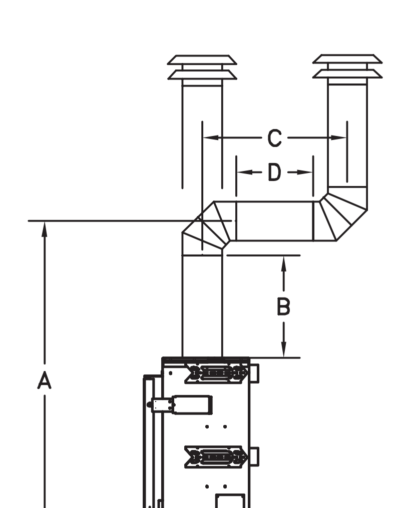
48 pi MAX.
46 pi
44 pi
42 pi
10 pi
8 pi
6 pi
4 pi
Longueur de tuyau minimale de 2 pi
4 pi
6 pi
8 pi
10 pi
20 pi MAX.
*74 1/4 pi

REMARQUE : Le conduit d'évacuation ne doit pas excéder une longueur totale de 68 pi. Toutes les combinaisons d'élévation et de course peuvent être utilisées, mais elles doivent être restreintes aux limites indiquées dans ce tableau. Au total, 3 coudes à 90° ou une combinaison d'autres coudes équivalant à 90° peut être utilisée sans réduire la course horizontale. Pour chaque coude supplémentaire à 90° ou pour chaque combinaison équivalente de coudes, réduisez la course d'évacuation de 2 pi. Assurez-vous que le conduit d'évacuation est correctement supporté.

* Hauteur minimale de l'axe du conduit d'évacuation

TABLEAU DE LA TERMINAISON DE TOIT POUR L'ÉVACUATION

Fig. nº 53



A Course minimale	B Longueur(s) de tuyau requise(s)	C Course maximale	D Longueur(s) de tuyau requise(s)
74 1/4 po	1 de 24 po	29 po	1 de 12 po
78 1/2 po	1 de 12 po + 1 de 18 po	77 1/4 po	1 de 48 po + 1 de 12 po
84 1/2 po	1 de 24 po + 1 de 12 po	11 pi 1 1/2 po	2 de 48 po + 1 de 24 po
90 1/2 po	1 de 24 po + 1 de 18 po	15 pi 10 po	3 de 48 po + 1 de 24 po + 1 de 12 po
98 1/4 po	1 de 48 po	20 pi 10 po	5 de 48 po
Pour d'autres combinaisons de courses et d'élévations, voir le tableau ci-dessous.			

**** L'élévation et la course sont approximatives. Tant l'élévation que la course peuvent varier selon différentes combinaisons de tuyaux.**

48 pi MAX.
46 pi
44 pi
42 pi
10 pi
8 pi
6 pi
4 pi
20 pi MAX.
48 po Min
10 pi
8 pi
6 pi
4 pi
Longueur de tuyau minimale de 2 pi

REMARQUE : Le conduit d'évacuation ne doit pas excéder une longueur totale de 68 pi. Toutes les combinaisons d'élévation et de course peuvent être utilisées, mais elles doivent être restreintes aux limites indiquées dans ce tableau. Au total, 4 coudes à 90° ou une combinaison d'autres coudes équivalant à 90° peut être utilisée sans réduire la course horizontale. Pour chaque coude supplémentaire à 90° ou pour chaque combinaison équivalente de coudes, réduisez la course d'évacuation de 2 pi. Assurez-vous que le conduit d'évacuation est correctement supporté.

TERMINAISON DE TOIT POUR L'ÉVACUATION

Ouverture au plafond et au toit :

1) Déterminez la position exacte du foyer de façon à ce que le conduit d'évacuation soit centré (si possible) entre deux éléments de la charpente. Dessinez le circuit du système d'évacuation en maintenant au minimum le nombre de coudes et la longueur du conduit. Consultez vos codes du bâtiment locaux avant d'aller de l'avant.

2) Coupez et charpentez une ouverture de 14 1/2 po dans le plancher, le plafond et le toit à travers lesquels le système d'évacuation passera. La taille de l'ouverture dans le toit peut devoir être augmentée en fonction de l'augmentation du degré de la pente du toit. Évitez de couper les chevrons.

Coupe-feu du plafond :

Lorsqu'un conduit d'évacuation traverse un plancher ou un plafond, un coupe-feu de plafond doit être utilisé pour retenir l'isolant et maintenir les dégagements appropriés.
Par le dessous, poussez le coupe-feu de plafond à travers l'ouverture et fixez-le en place. Si le coupe-feu est utilisé pour pénétrer dans un plancher, le protecteur extérieur peut être taillé sur la longueur. Si le coupe-feu pénètre dans un entretoît, laissez le pare-feu à sa pleine longueur pour éviter que le matériau d'isolation soit en contact avec le conduit d'évacuation. De plus, après la mise en place du tuyau d'évacuation, installez une mitre par-dessus le protecteur. Ceci préviendra la chute du matériau d'isolation détaché dans l'espace entre le tuyau d'évacuation et le protecteur.

Fig. nº 54

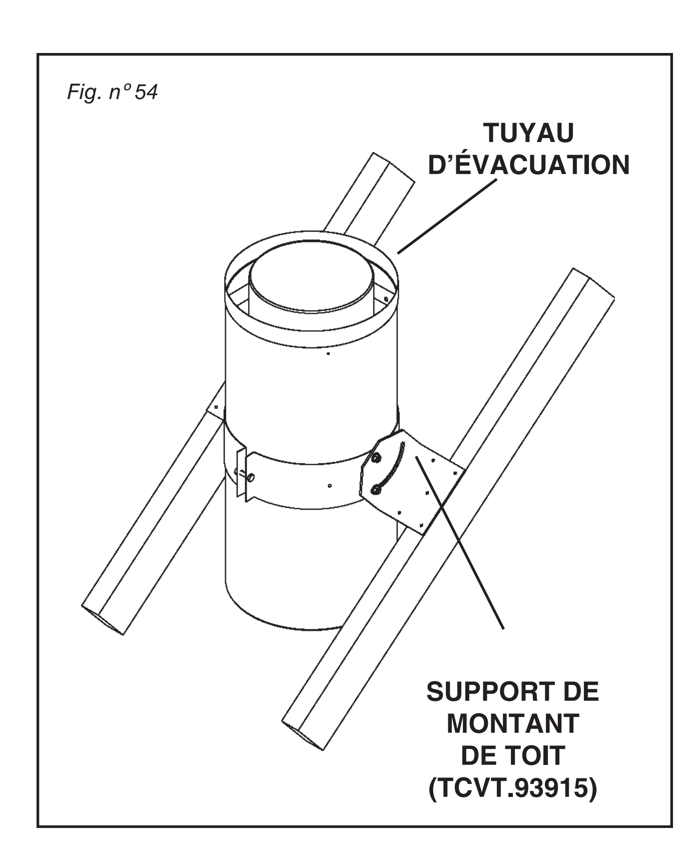
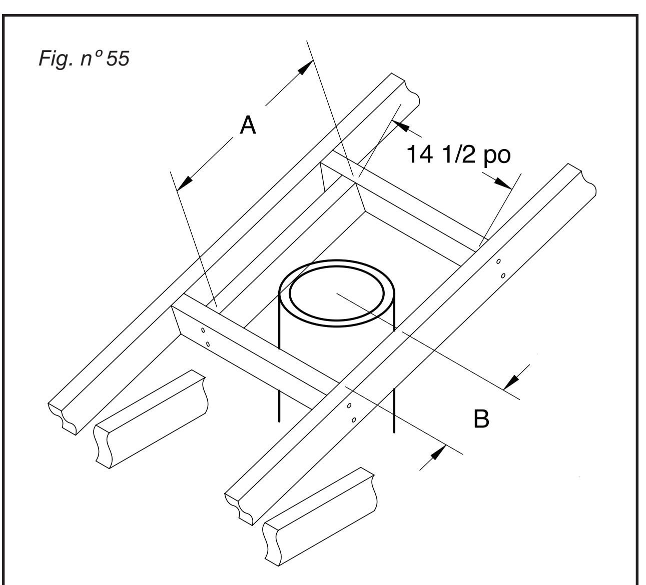


Fig. nº 55



La taille de l'ouverture devra augmenter en fonction du degré de pente du toit pour faire en sorte qu'un vide de 1 3/4 po subsiste entre le conduit d'évacuation et les combustibles. De l'espace supplémentaire peut être requis si la boîte d'entrée d'air latérale est fixée avant l'installation.

Pente de toit	A	B
0/12	14 1/2 po	7 1/4 po
4/12	16 1/2 po	8 3/4 po
6/12	18 po	10 po
8/12	19 3/4 po	11 po
12/12	24 po	13 3/4 po

Tuyau d'évacuation :

1) Installez la première section du tuyau d'évacuation dans le collet sur le dessus du foyer. Fixez-le en place à l'aide de vis et scellez-le avec la bande adhésive en aluminium approuvée pour les températures élevées fournie.

2) Continuez à ajouter des longueurs de conduit d'évacuation vers le haut, à travers le ou les coupe-feu et à travers la toiture. Le conduit d'évacuation doit dépasser la toiture d'au moins 24 po.

Scellez le conduit d'évacuation tel qu'indiqué dans la section *Joints d'étanchéité des raccords du conduit d'évacuation.*

Support de montant de toit :

Glissez le support de fixation à la toiture par-dessus le tuyau d'évacuation. Faites pivoter les supports à 90° pour tenir compte du degré de pente du toit. Fixez les supports aux solives de toit avec des clous ou des vis de construction. Enserrez la bande autour du tuyau d'évacuation et fixez-la en place avec des vis.

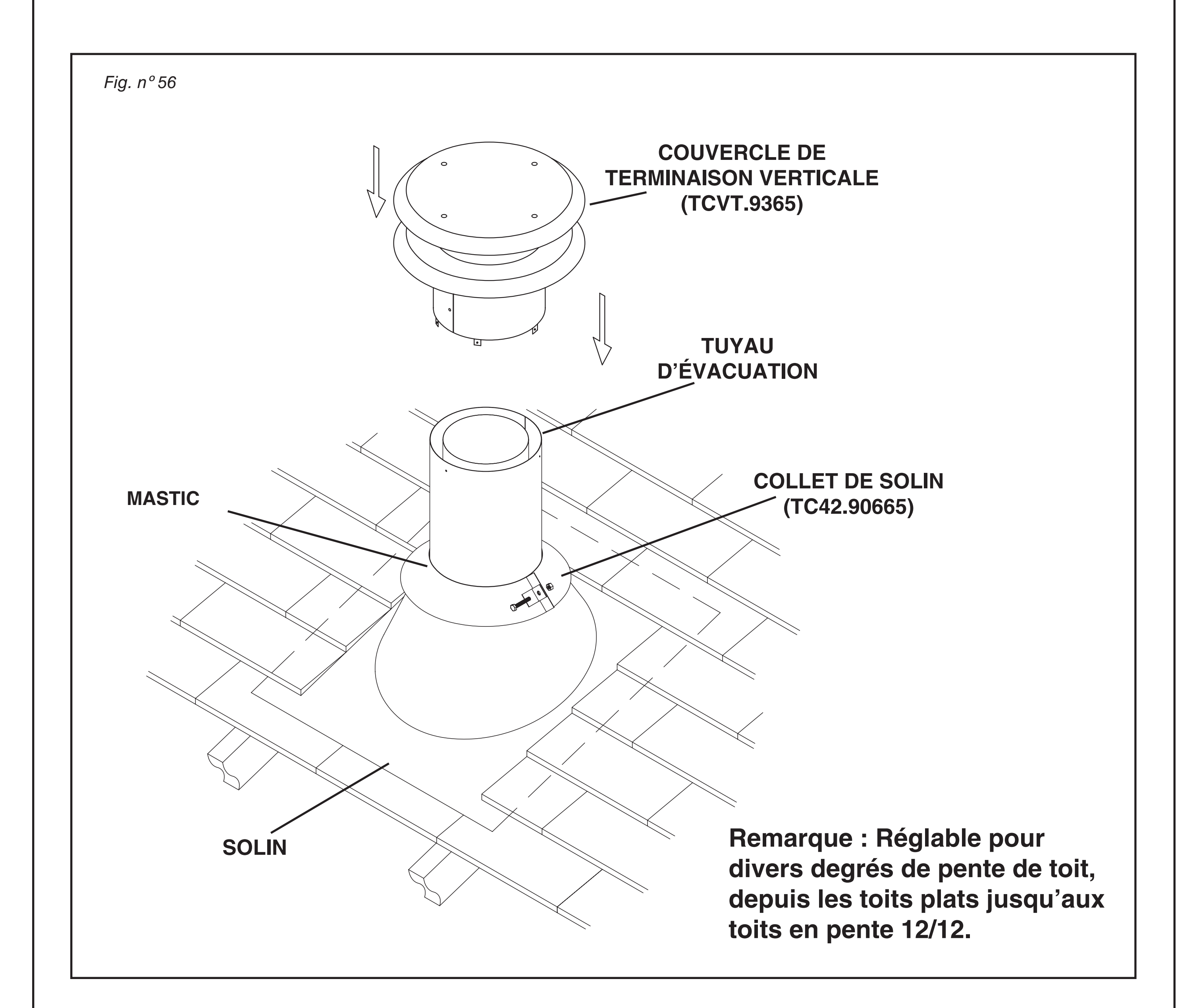
Terminaison de toit pour l'évacuation :

1) Placez le solin par-dessus le conduit d'évacuation et clouez-le solidement à la toiture en utilisant des clous de toiture. Placez ensuite le dessus et les côtés sous les bardeaux pour que l'eau s'écoule. Pour préserver des rigueurs du temps, scellez à l'aide d'un joint d'étanchéité pour les toitures (voir fig. nº 56).

2) Placez le collet de solin par-dessus le conduit d'évacuation jusqu'à ce qu'elle soit au même niveau. Resserrez le collet de solin de façon à ce qu'elle soit étroitement ajustée. Appliquez un anneau de mastic épais autour du conduit au-dessus du collet de solin (voir fig. nº 56).

3) Abaissez le couvercle de la terminaison de toit pour l'évacuation et fixez-le en place à l'aide des vis fournies (voir fig. nº 56). Scellez les têtes de vis et les joints avec du calfeutrant pour prévenir l'infiltration d'humidité dans le système d'évacuation.

Fig. nº 56



DÉGAGEMENTS DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION

Les dégagements minimaux de la terminaison d'évacuation doivent être maintenus tel qu'illustré aux fig. n°s 57 et 58. Mesurez les dégagements depuis l'extrémité la plus rapprochée du couvercle de la terminaison.

Remarque : La terminaison d'évacuation ne doit pas être enfoncée dans un mur ou dans un parement.

REMARQUE : LES CODES OU LES RÈGLEMENTS LOCAUX PEUVENT EXIGER DES DÉGAGEMENTS DIFFÉRENTS.

Fig. n° 57

DÉGAGEMENTS MINIMAUX ENTRE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION ET LES STRUCTURES ADJACENTES

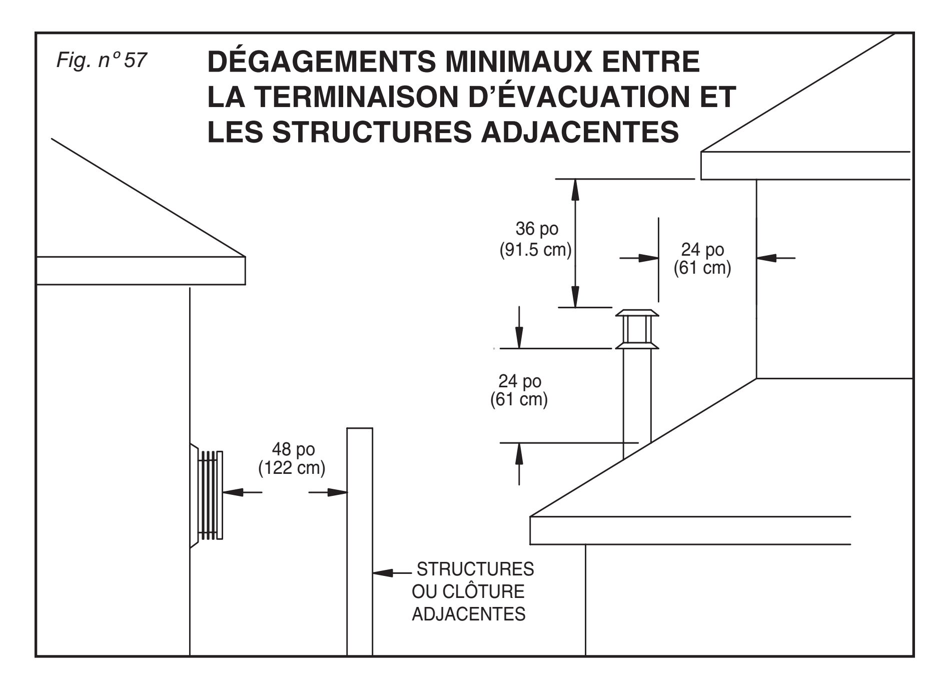
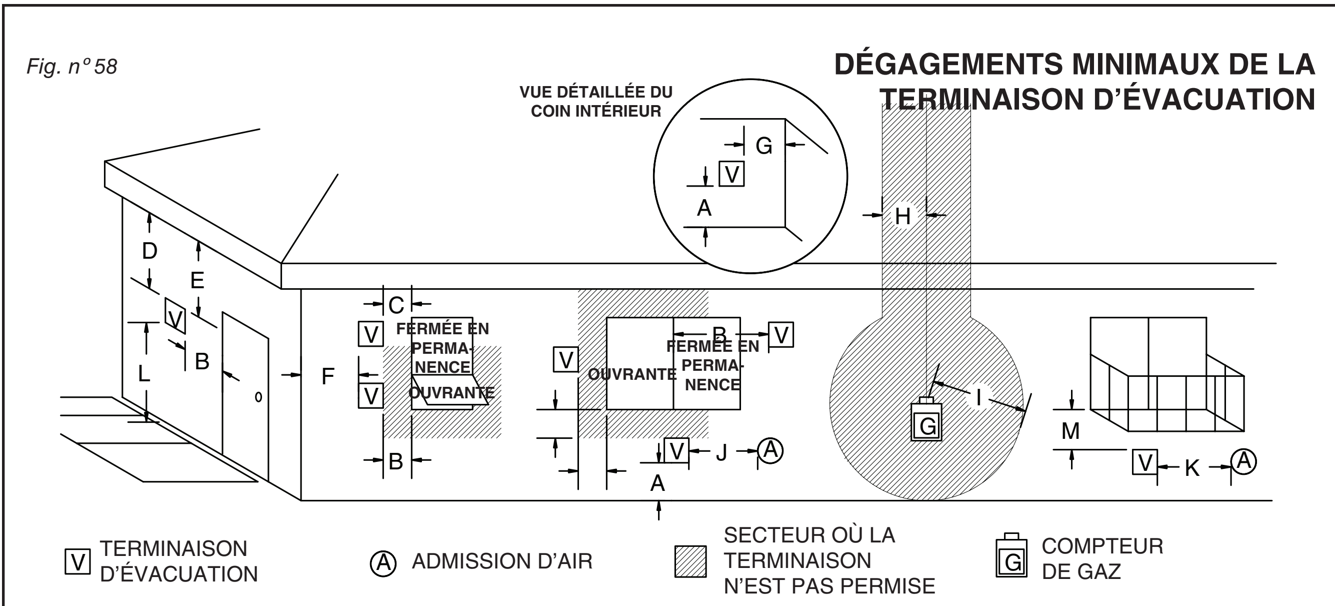


Fig. n° 58

DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TERMINAISON D'ÉVACUATION



A= dégagements au-dessus du niveau, de la véranda, de la terrasse ou du balcon [* 12 po (30 cm) au minimum]
B= dégagement par rapport à une fenêtre ou à une porte qui peut être ouverte [* 12 po (30 cm) au minimum]
C= dégagement d'une fenêtre fermée en permanence [* 12 po (30 cm) au minimum pour prévenir la condensation sur la fenêtre]
D= dégagement vertical du soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison à distance horizontale de 2 pi (60 cm) du bord de la terminaison [30 po (76 cm) au minimum]
E= dégagement du soffite non ventilé [30 po (76 cm) au minimum]
F= dégagement du coin extérieur [6 po (15 cm) au minimum]
G= dégagement du coin intérieur [6 po (15 cm) au minimum]
H= * ne pas installer à moins de 3 pi (90 cm) horizontalement à partir de l'axe central du régulateur de pression
I= dégagement de la sortie d'air de ventilation du régulateur [* 6 pi (1,8 m) au minimum]
J= dégagement du clapet d'admission d'air non mécanique au bâtiment ou du clapet d'air comburant de toute autre appareil [* 12 po (30 cm) au minimum]
K= dégagement du clapet d'admission d'air mécanique [* 6 pi (1,8 m) au minimum]
L= ^ dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavée située sur une propriété publique [* 7 pi (2,1 m) au minimum]
M= dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon [30 po (76 cm) au minimum**]

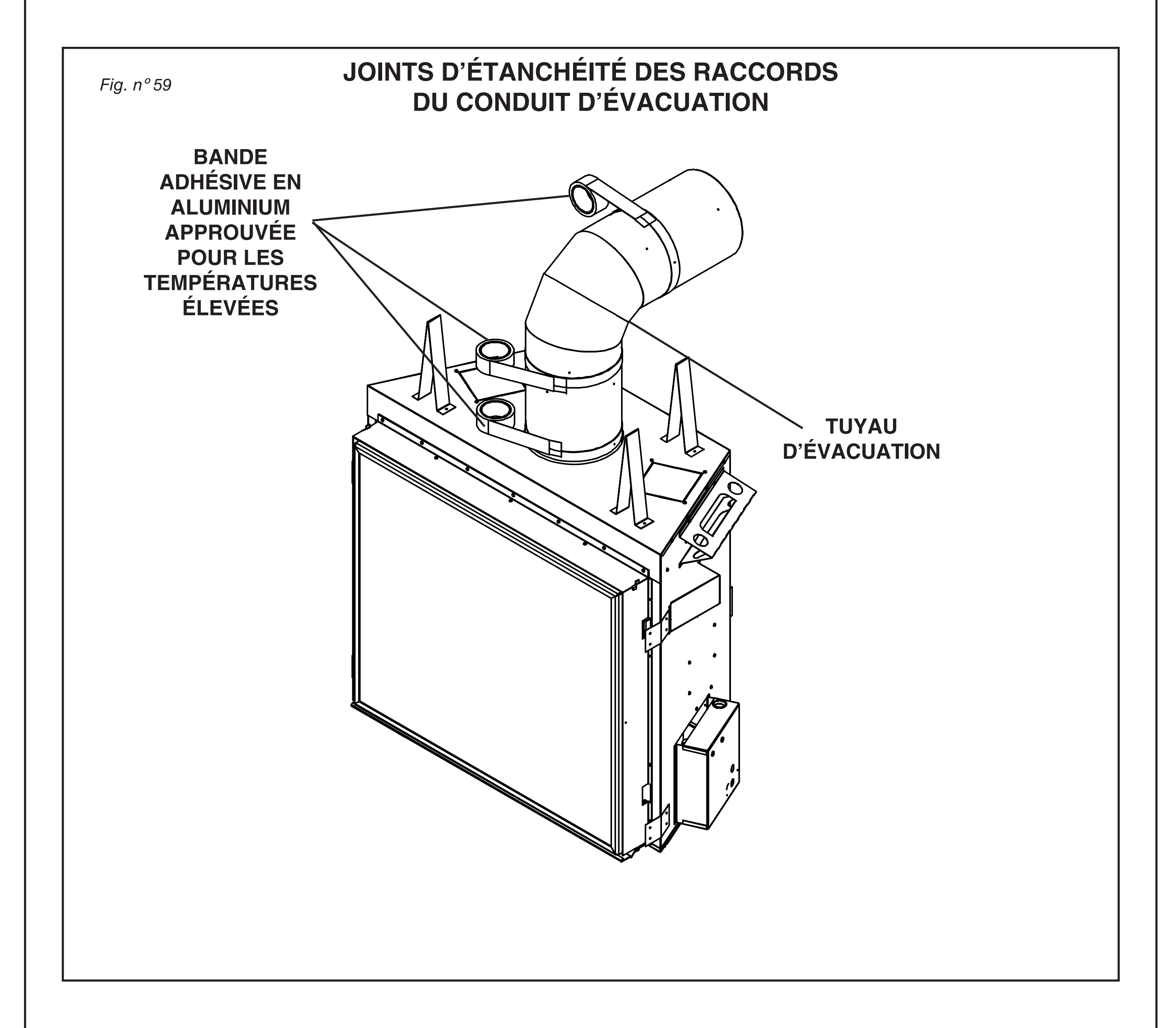
^ une évacuation ne devrait pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée située entre deux habitations unifamiliales et étant utilisés par les occupants des deux habitations*.
** permis uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon sont entièrement ouverts sur au moins deux côtés au-dessus du sol*
* tel que spécifié par les codes d'installation CGA B149. Remarque : les codes ou les règlements locaux peuvent imposer des dégagements différents.
* pour les installations aux États-Unis, le National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 doit être respecté.

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DES RACCORDS DU CONDUIT D'ÉVACUATION

(Compris avec l'appareil)

Tous les joints extérieurs du conduit d'évacuation doivent être scellés avec la bande adhésive en aluminium approuvée pour les températures élevées fournie. Entourez entièrement le raccord de ruban et appuyez fermement.

Fig. nº 59



AJUSTEMENT DE LA PLAQUE DE RESTRICTION

La plaque de restriction est située sous le dessus du foyer. Lorsque l'appareil est livré, la plaque de restriction est entièrement ouverte. La plaque de restriction est intégrée à l'appareil pour permettre un ajustement secondaire de la circulation d'air. L'ajustement permet de régler la circulation d'air pour optimiser l'apparence et le rendement de la flamme pour tenir compte d'une grande variété de configurations de conduit.

Réglage :
- Déterminez la hauteur du conduit;
- Déterminez la longueur horizontale du conduit;
- En consultant le tableau, déterminez la position de la plaque de restriction.

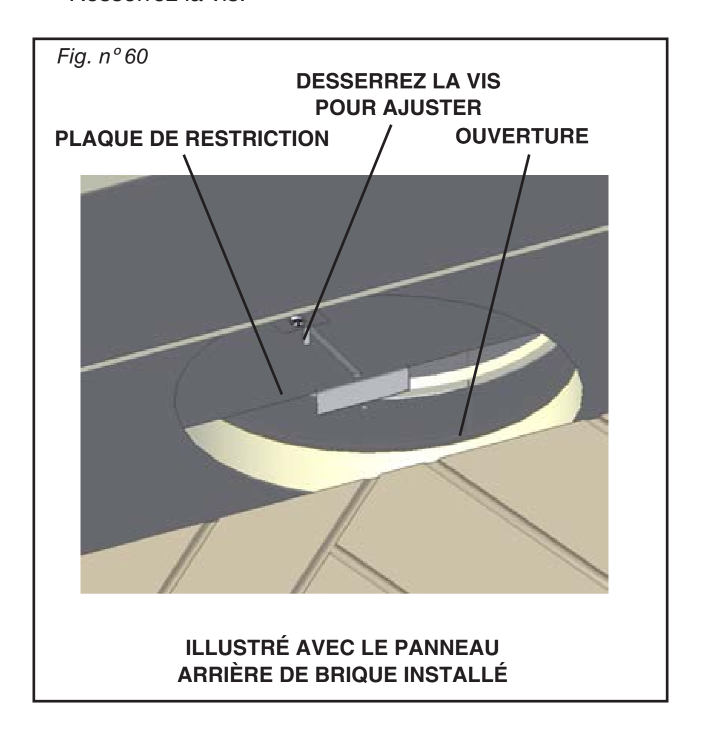
Reportez au tableau de la fig. nº 61 pour connaître la position appropriée de la plaque de restriction en fonction de la configuration du conduit installé. Les positions de la plaque de restriction ont été établies sur la base de tests en laboratoire. La position idéale peut varier légèrement selon l'installation.

Si la plaque de restriction est trop fermée, la flamme présentera les caractéristiques suivantes :
- La flamme est excessivement haute et continue à s'élever;
- La flamme manque de mouvement;
- La flamme dégage de la suie.

Si la plaque de restriction est trop ouverte, la flamme présentera les caractéristiques suivantes :
- La flamme est trop basse;
- La flamme vacille à l'excès.

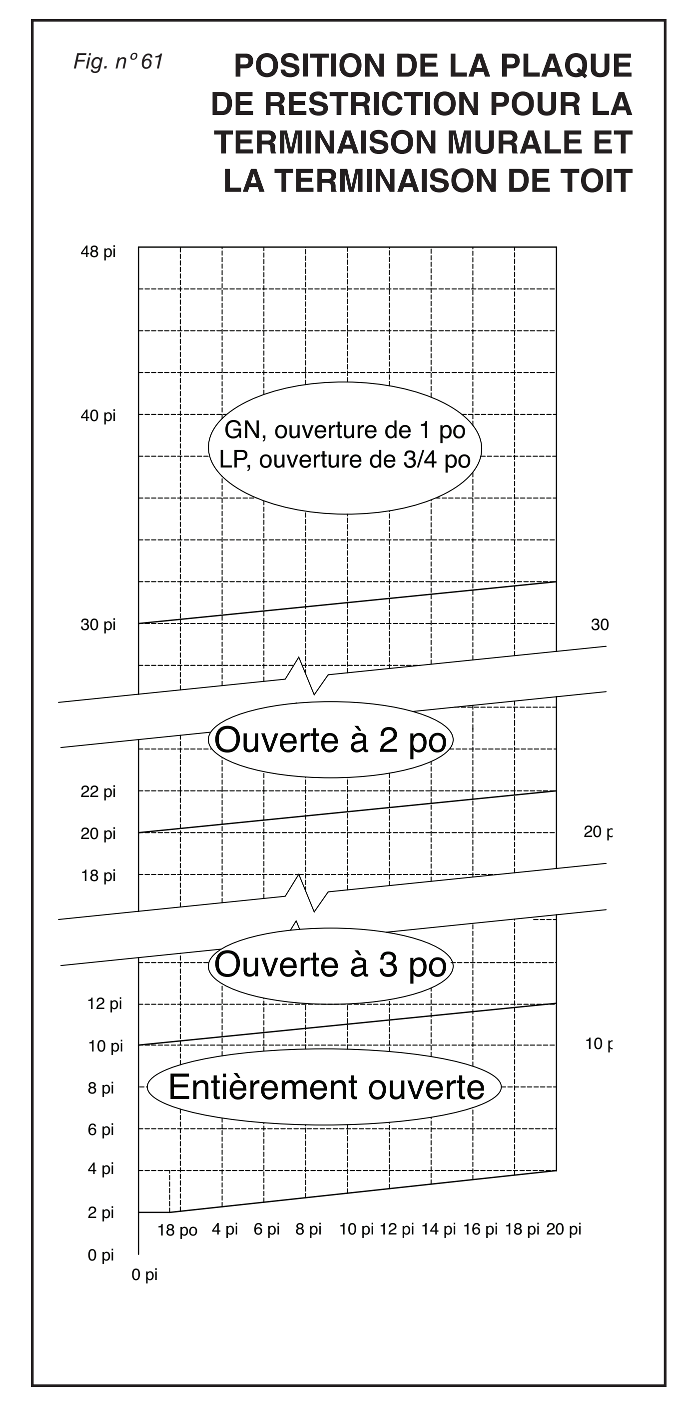
Pour ajuster la plaque de restriction :
- Desserrez la vis maintenant la plaque de restriction;
- Placez la plaque selon l'ouverture requise;
- Resserrez la vis.

Fig. nº 60



ILLUSTRÉ AVEC LE PANNEAU ARRIÈRE DE BRIQUE INSTALLÉ

Fig. nº 61



MAISON MOBILE

Dans certaines juridictions, le foyer Town & Country peut être installé dans des maisons mobiles après la vente initiale. **Veuillez consulter les codes locaux.** Le foyer doit être fixé en place.

Installer conformément à la norme actuelle pour les maisons mobiles, CAN/CSA Z240 MH (au Canada), et conformément à la Manufacturer's Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 de la Standard for Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites and Communities ANSI/NFPA 501A (aux États-Unis).

ALIMENTATION EN GAZ

Mise en garde : La canalisation de gaz doit être installée par un installateur qualifié, en conformité avec tous les codes du bâtiment. Cette section constitue un guide à l'intention des techniciens qualifiés qui installent l'appareil. Avant d'aller de l'avant, consultez les codes du bâtiment national et local.

L'orifice pour la tuyauterie de gaz est situé au bas de la paroi latérale droite de la boîte de commande. Pour l'entrée de la soupape de gaz, un raccord NPT de 3/8 po est requis. La tuyauterie de gaz doit être de diamètre approprié pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

La commande du gaz est munie d'une plaque de test de type vis de régulation (capture screw). Il n'est donc pas nécessaire de fournir une plaque de test de type écrou à filets (plugged tapping) de 1/8 po pour vérifier la pression du gaz immédiatement en amont de la connexion de l'alimentation en gaz à l'appareil.

RETRAIT DU CHÂSSIS DE LA VITRE

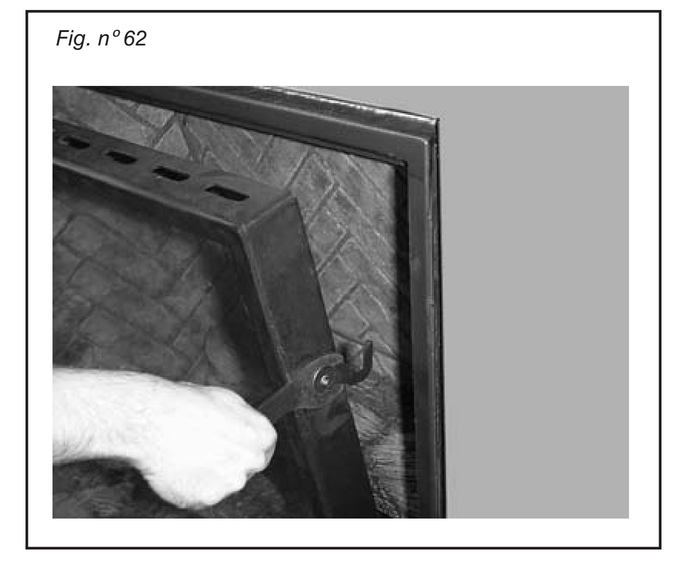
MISE EN GARDE : Éteignez le foyer et laissez tout le temps requis pour que l'appareil soit refroidi avant d'aller de l'avant.
MISE EN GARDE : La vitre en céramique est très fragile et devrait être manipulée avec soin.

Le châssis de la fenêtre est maintenu en place par deux loquets à ressort fonctionnant à l'aide d'une poignée amovible. La poignée est située dans la boîte de commande.

1) Placez la poignée du loquet sur la clenche située à 6 po sous les coins supérieurs. Faites pivoter vers le haut pour libérer les deux loquets.
2) Faites basculer le haut du châssis pour le dégager du bord supérieur de l'appareil. Saisissez les côtés du châssis et soulevez-le vers le haut et vers l'extérieur pour le sortir de la rainure du bas.
3) Placez le châssis dans un endroit sûr pour éviter de l'endommager.

Réassemblez dans l'ordre inverse.

Fig. nº 62



Pression de gaz appropriée :

	Gaz naturel	Propane
Pression min. (Aux fins de l'ajustement de l'alimentation)	**5,0 po de colonne d'eau**	**12,5 po de colonne d'eau**
Pression max.	**13,9 po de colonne d'eau**	**13,9 po de colonne d'eau**
Pression au collecteur		
Maximum	**3,8 po de colonne d'eau**	**11 po de colonne d'eau**
Minimum	**1,75 po de colonne d'eau**	**5,5 po de colonne d'eau**

Fig. nº 63





INSTALLATION DES PANNEAUX DU FOYER

(MOTIFS CHEVRON .... TCPN.547)
(TOSCAN .... TCPN.548)
(ROUGE HÉRITAGE .... TCPN.552)

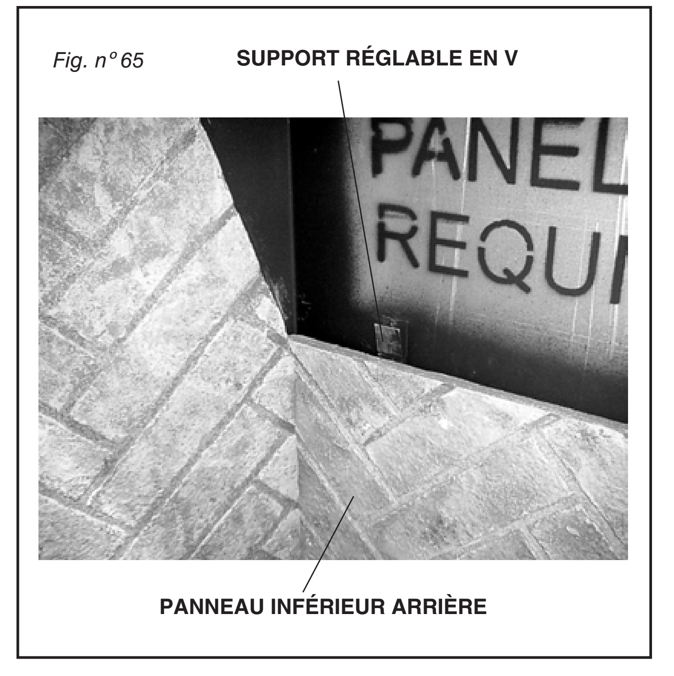
Pour l'installation de l'ensemble de panneaux de porcelaine (TCPN.549), consultez les directives fournies avec l'ensemble de panneaux.

Un ensemble de panneaux de foyer doit être installé pour assurer un fonctionnement sécuritaire. N'utilisez pas le foyer sans panneaux. Déballez et inspectez chaque panneau. Les panneaux doivent être installés avant que les bûches soient mises en place.
Mise en garde : Les panneaux de brique sont très fragiles et devraient être manipulés avec soin.

1) Retirez les pattes de fixation du panneau latéral situées sous le protecteur de chaleur supérieur du foyer. Les pattes de fixation sont fixées à l'aide d'une vis.
2) Installez le panneau arrière inférieur.
3) Installez le panneau gauche en insérant le bas d'abord, puis en le plaçant dans l'angle voulu pour le mettre en place. Il peut être nécessaire de soulever le protecteur supérieur du foyer pour permettre la mise en place du panneau.
4) Installez le panneau droit de la même façon que le panneau gauche.

Le panneau arrière inférieur est solidement maintenu contre les panneaux latéraux par deux supports en V situés sur la paroi arrière du foyer. Bien que les supports soient ajustés à l'usine, il peut être nécessaire de les rajuster une fois en place. Ajustez l'angle du support à la main pour maintenir le panneau bien en place.

Fig. n° 65



5) Installez le panneau supérieur arrière.
6) Réinstallez les pattes de fixation des panneaux latéraux.
8) Installez les panneaux avant droit et gauche.

Fig. n° 64

ENSEMBLE DE PANNEAUX À MOTIFS CHEVRON

PANNEAU SUPÉRIEUR ARRIÈRE
PANNEAU INFÉRIEUR ARRIÈRE
PANNEAU LATÉRAL GAUCHE
PANNEAU LATÉRAL DROIT
PANNEAU AVANT GAUCHE
PANNEAU AVANT DROIT

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ CES CONSIGNES AVANT L'ALLUMAGE

MISE EN GARDE : Si les directives présentées dans ce manuel ne sont pas suivies scrupuleusement, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des préjudices corporels ou un décès.

A. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

B. AVANT L'ALLUMAGE, vérifiez si une odeur de gaz peut être repérée dans les environs de l'appareil. Assurez-vous d'effectuer cette vérification au niveau du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se logeront à ce niveau.

COMMENT RÉAGIR EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ

- Ne tentez pas d'allumer un appareil, quel qu'il soit

- Téléphonez immédiatement à votre fournisseur de gaz d'un téléphone à l'extérieur. Suivez les directives de votre fournisseur de gaz

- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

C. Enfoncez ou tournez le bouton de commande du gaz à la main seulement. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne peut être enfoncé ou tourné à la main, ne tentez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Employer la force ou tenter une réparation peut entraîner un incendie ou une explosion.

D. N'utilisez pas le foyer si l'une ou l'autre de ses parties ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de commande ou de commande du gaz ayant été immergée dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ! Lisez les consignes de sécurité apparaissant ci-dessous sur cette étiquette.**
2. **Positionnez l'interrupteur mural/la télécommande au réglage le plus bas.**
3. **Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.**
4. **Placez l'interrupteur du foyer à Arrêt.**
5. **Patientez pendant au moins cinq minutes pour que le gaz se trouvant dans la chambre de combustion puisse s'échapper. Si vous sentez toujours une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape « B » pour des consignes de sécurité apparaîssant ci-dessous sur cette étiquette. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, passez à l'étape suivante.**
6. **Placez l'interrupteur du foyer en marche.**
   - Si la veilleuse ne s'allume pas, répétez les étapes 4 à 6.
   - Si le brûleur ne s'allume pas ou demeure allumé après plusieurs essais, placez l'interrupteur du foyer à arrêt et appelez votre technicien ou votre fournisseur de gaz.
   Remarque : Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il est nécessaire de patienter jusqu'à ce que l'air se soit échappé de la tuyauterie.
7. **Réglez le foyer tel que désiré en utilisant l'interrupteur mural ou la télécommande.**

POUR FERMER L'ARRIVÉE DE GAZ À L'APPAREIL

1. **Positionnez l'interrupteur mural/la télécommande au réglage le plus bas.**
2. **Placez l'interrupteur du foyer à arrêt.**
3. **Fermez toute source d'alimentation électrique à l'appareil et retirez les piles de secours avant toute réparation ou tout entretien ou encore, au moment d'un arrêt prolongé.**

Due to high surface temperatures, keep children, clothing and furniture away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying the appliance.
En raison de la chaleur élevée des surfaces, maintenez à l'écart les enfants, les vêtements et les meubles. Assurez-vous que le brûleur et le compartiment de commande soient propres en tout temps. Consultez les directives d'installation et de fonctionnement accompagnant l'appareil.

CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Keep children, clothing, furniture, gasoline and other liquids having flammable vapours away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying the appliance.

ATTENTION: L'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Ne pas toucher l'appareil. Risque de brûlures graves. Surveiller les enfants. Garder les vêtements, le meubles, l'essence ou autres liquides produisant des vapeurs inflammables loin de l'appareil. S'assurer que le brûleur et le compartiment de commande sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.

310106 5051.173 5-TC30

PREMIER ALLUMAGE

Lorsqu'il sera allumé pour la première fois, cet appareil dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cette odeur est due aux peintures, aux scellants et aux lubrifiants utilisés au cours du processus de fabrication alors que ceux-ci sont exposés à la chaleur. Cette situation est temporaire. Ouvrez les portes et les fenêtres pour aérer la pièce. La fumée et les émanations produites pendant le processus peuvent incommoder certaines personnes.

Il est normal que les foyers fabriqués d'acier émettent certains bruits au cours de l'expansion et de la contraction qui ont lieu pendant le cycle de démarrage et de refroidissement de l'appareil. Des bruits semblables sont émis par l'échangeur thermique de votre fournaise et par le four de votre cuisinière.

ANNEXE A

ENTRETIEN

Mise en garde : Fermez l'alimentation en gaz et en électricité (selon le cas) et accordez tout le temps requis pour le refroidissement de l'appareil avant de veiller à son entretien ou à sa réparation. Au moins une inspection annuelle du foyer et des tuyaux d'évacuation par un technicien qualifié est recommandée.

Panneau de verre :
MISE EN GARDE : N'utilisez pas le foyer alors que le panneau de verre est retiré, fissuré ou brisé. Le remplacement du panneau de verre doit être effectué par un technicien qualifié.
Pour en éviter le bris, la vitre doit être manipulée avec soin. Si la vitre est fissurée ou cassée, celle-ci doit être remplacée avant d'utiliser le foyer. La vitre de remplacement peut être obtenue chez votre distributeur des foyers Town & Country[MC]. Les dimensions de la vitre sont les suivantes : 42 po x 36 po x 5mm. N'utilisez que de la vitre en céramique. **Aucun autre type de verre ne convient.**
Pour retirer la vitre brisée, retirez le châssis tel qu'indiqué dans la section Retrait du châssis de la vitre.
Retirez les fixations de la vitre qui se trouvent sur la partie supérieure du châssis. Tirez sur le bord supérieur de la vitre d'abord, puis soulevez-la et retirez-la de la rainure du bas.
Installez la nouvelle vitre avec le joint d'étanchéité dans le châssis de façon à ce que la bordure la plus épaisse du joint soit face au foyer.

Fig. nº 66 **VEILLEUSE ÉLECTRONIQUE**

FLAMME DE LA VEILLEUSE
DÉTECTEUR DE FLAMME
ÉLECTRODE

Inspection annuelle :

a) Retirez le panneau de verre et l'ensemble de bûches. Examinez les bûches et le brûleur pour repérer les accumulations de suie. Si une accumulation de suie excessive est observée, demandez à un technicien qualifié d'inspecter l'appareil et de le régler pour assurer une combustion appropriée. Nettoyez les bûches et le brûleur avec une brosse ou un aspirateur en portant une attention particulière aux orifices.

b) Vérifiez le système de veilleuse pour vous assurer d'une taille de flamme et d'un fonctionnement appropriés. Éliminez toute trace de suie, de poussière et d'autres dépôts de la veilleuse. (fig. nº 66)

c) Assurez-vous que le conduit et la terminaison sont dégagés et exempts de tout débris. Si le conduit d'évent est désassemblé pour le nettoyer, il doit être réassemblé et scellé de nouveau de manière appropriée. Pour prendre connaissance de la procédure indiquée, consultez la section ÉVACUATION.

d) Vérifiez le joint d'étanchéité de la vitre, remplacez-le si nécessaire. Il est important que ce joint soit toujours en bon état.

e) Assurez-vous que les piles sont chargées et remplacez-les si nécessaire.

Remarque : Les matériaux combustibles, l'essence, de même que les autres vapeurs et liquides inflammables ne doivent pas se trouver dans les environs de l'appareil.

Périodiquement :
a) La vitre peut être nettoyée lorsque nécessaire avec le nettoyeur à vitre du foyer.

b) L'extérieur peut être nettoyé avec un savon doux et de l'eau.

MISE EN GARDE :
N'utilisez aucun nettoyant abrasif sur la vitre ni sur les autres pièces du foyer.
Ne nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude.

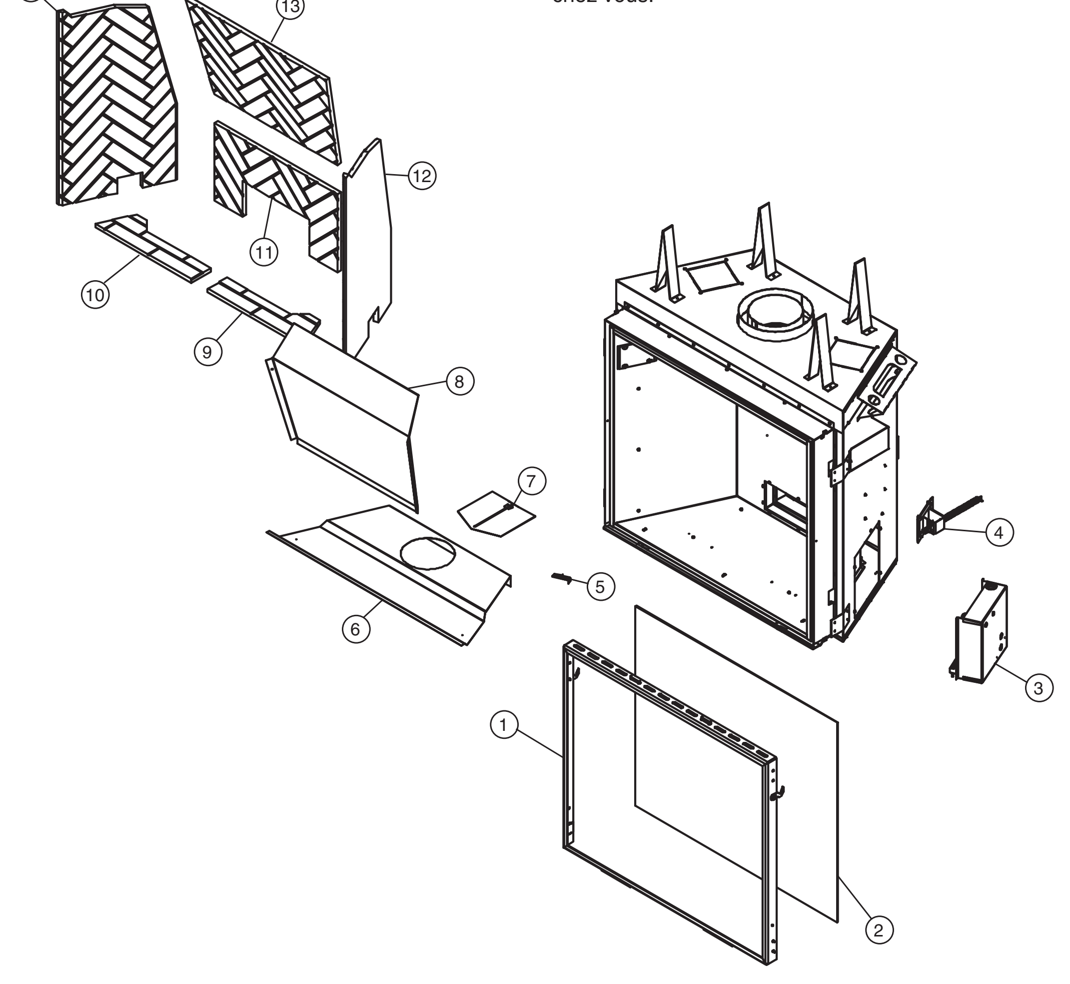
PIÈCES DE RECHANGE

(LORSQUE VOUS COMMANDEZ, INDIQUEZ LE NUMÉRO DE LA PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION)

ARTICLE	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
1	CHÂSSIS DE LA VITRE	TC42.9020
2	VITRE DE REMPLACEMENT	
	(avec joint d'étanchéité)	GLAS.2086
	PATTE DE FIXATION DE LA VITRE,	
	DESSUS (avec joint d'étanchéité)	9050.001
	TROUSSE D'ÉTANCHÉITÉ DE LA VITRE	2086.1
	ENSEMBLE CHÂSSIS ET VITRE	TC42.9020ASSY
3	ENSEMBLE DE COMMANDE	TCCV.9270
4	ENSEMBLE DE LOQUET À RESSORT	TC42.9024
	POIGNÉE DE LOQUET AMOVIBLE	5000.9028.A
5	SUPPORT POUR LE PANNEAU DE BRIQUE	1908.603
6	PROTECTEUR THERMIQUE	
	DU FOYER (avec isolant)	TC42.900401
7	REGISTRE DE TIRAGE CLAPET	9004.5
8	PROTECTEUR THERMIQUE DU FOYER	9001.5
9	PANNEAU, BASE DROITE, BRIQUE	5098.546
	PANNEAU, BASE DROITE, TOSCAN	5098.5401
	PANNEAU, BASE DROITE,	
	HÉRITAGE ROUGE	5098.552.6
10	PANNEAU, BASE GAUCHE, BRIQUE	5098.545
	PANNEAU, BASE GAUCHE, TOSCAN	5098.54015
	PANNEAU, BASE GAUCHE,	
	HÉRITAGE ROUGE	5098.552.5
11	PANNEAU, INFÉRIEUR ARRIÈRE,	
	CHEVRONS	5098.5462
	PANNEAU, INFÉRIEUR ARRIÈRE,	
	TOSCAN	5098.5472
	PANNEAU, INFÉRIEUR ARRIÈRE,	
	HÉRITAGE ROUGE	5098.552.4
12	PANNEAU, CÔTÉ DROIT, CHEVRONS	5098.5464.B
	PANNEAU, CÔTÉ DROIT, TOSCAN	5098.5474.B
	PANNEAU, COTÉ DROIT,	
	ROUGE HÉRITAGE	5098.552.3.B
13	PANNEAU, DESSUS ARRIÈRE,	
	CHEVRONS	5098.54625
	PANNEAU, DESSUS ARRIÈRE, TOSCAN	5098.5471
	PANNEAU, DESSUS ARRIÈRE,	
	HERITAGE ROUGE	5098.552.1
14	PANNEAU, CÔTÉ GAUCHE, CHEVRONS	5098.5463.B
	PANNEAU, CÔTÉ GAUCHE, TOSCAN	5098.5473.B
	PANNEAU, COTÉ GAUCHE,	
	ROUGE HÉRITAGE	5098.552.2.B
	ENSEMBLE DE PANNEAUX, CHEVRONS	TCPN.547
	ENSEMBLE DE PANNEAUX, TOSCAN	TCPN.548
	ENSEMBLE DE PANNEAUX,	
	HÉRITAGE ROUGE	TCPN.552

Toutes les pièces peuvent être commandées chez votre distributeur des foyers Town & Country Fireplaces[MC]. Communiquez avec Town & Country Fireplaces[MC] pour connaître le dépositaire le plus près de chez vous.

Fig. nº 67



PIÈCES DE RECHANGE - SOUPAPE DISSIMULÉE MAESTRO

(LORSQUE VOUS COMMANDEZ, INDIQUEZ LE NUMÉRO DE LA PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION)

	ARTICLE	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE
	1	ENSEMBLE DE COMMANDE	TCCV.9270
|	2	SOUPAPE AVEC RACCORDS	TCCV.500501
|	3	ENSEMBLE DE CÂBLES	5005.21
|	4	GAINE FLEXIBLE 1/4 po	5019.225
|	5	GAINE FLEXIBLE 1/2 po	5019.223
|	6	SUPPORT DE MONTAGE DE LA COMMANDE	9271
|	7	MODULE D’ALLUMAGE	5005.2
|	8	CÂBLE DU DÉTECTEUR D’ALLUMAGE	TCCV.50625
|	9	ENSEMBLE DE TEST DE PRESSION	TC30.92145
|	10	ADAPTATEUR CA	5005.03
	11	ENSEMBLE DE CLOISON ÉTANCHE	TC30.9284
|	12	PLAQUE D’ENTRÉE	9284
|	13	JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DE LA PLAQUE D’ENTRÉE	5068.93147
|	14	JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DE LA CLOISON	5068.9285
|	15	RACCORDS À LA CLOISON 1/2 po	5019.102
|	16	RACCORDS À LA CLOISON 1/4 po	5019,101
|	17	RACCORDS ÉLECTRIQUES À LA CLOISON	5005.026
	18	ENSEMBLE DE BOÎTE TOUT USAGE	TCCV.5024405
|	19	BOÎTE TOUT USAGE	5024.405
|	20	PRISE ÉLECTRIQUE	5024.406
|	21	COUVRE JOINT	5024.407
	22	SUPPORT DE BATTERIE	5005.043
	23	COUVERCLE DE L’INTERRUPTEUR MURAL	5005.042
	24	INTERRUPTEUR MURAL	5005.041
	25	CÂBLE DE TRANSMISSION DE 25 pi	5005.06
	26	ÉCROU À OREILLES	5049.3
	27	BOÎTE DE COMMANDE.	TCCV.9270WLD
	28	RACCORD DE TEST	5019.104
	29	TÉLÉCOMMANDE	5005.05

| NON VENDUS SÉPARÉMENT

Fig. nº 68

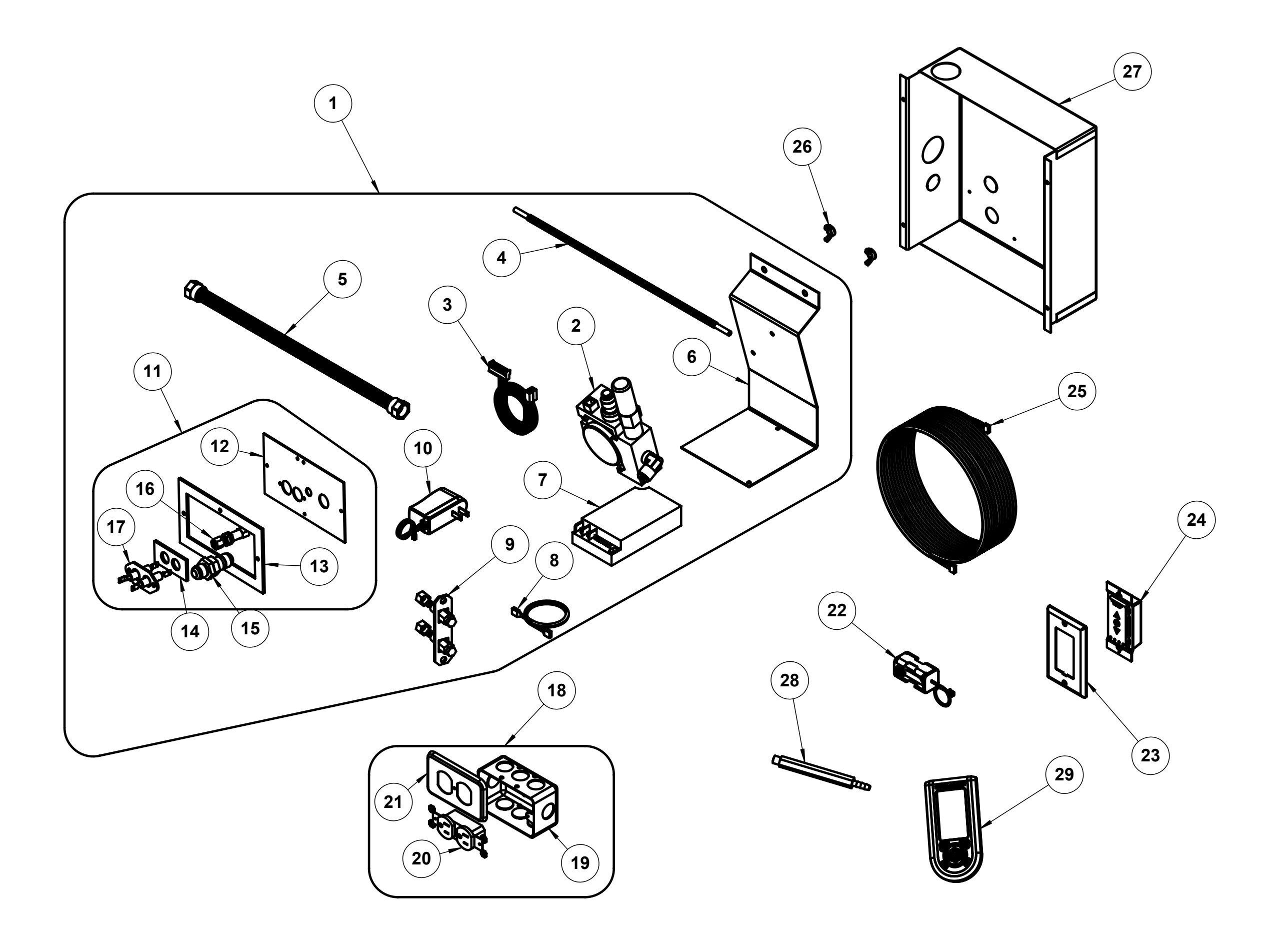
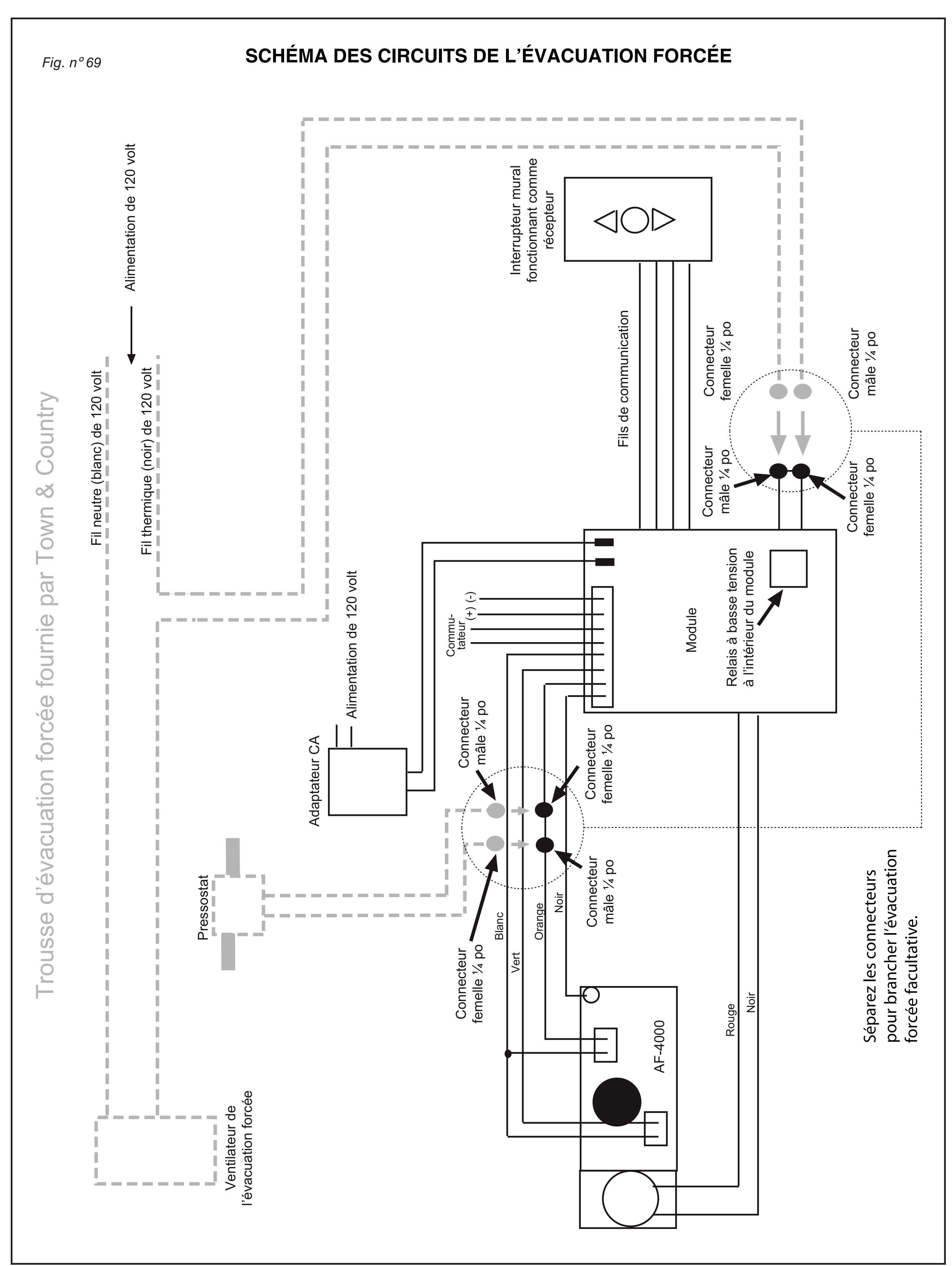


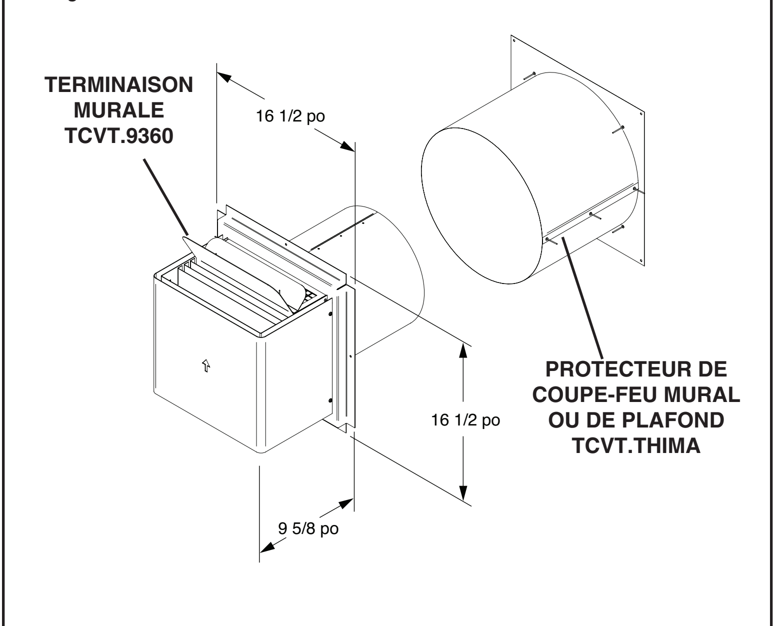
Fig. nº 69

SCHÉMA DES CIRCUITS DE L'ÉVACUATION FORCÉE



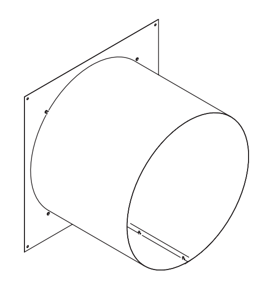
ENSEMBLE DE TERMINAISON MURALE
TCVT.WTA

Fig. nº 70



PROTECTEUR DE COUPE-FEU MURAL OU DE PLAFOND
TCVT.THIMA

Fig. nº 71



ENSEMBLE DE TERMINAISON DE TOIT
TCVT.RTA

Fig. nº 72

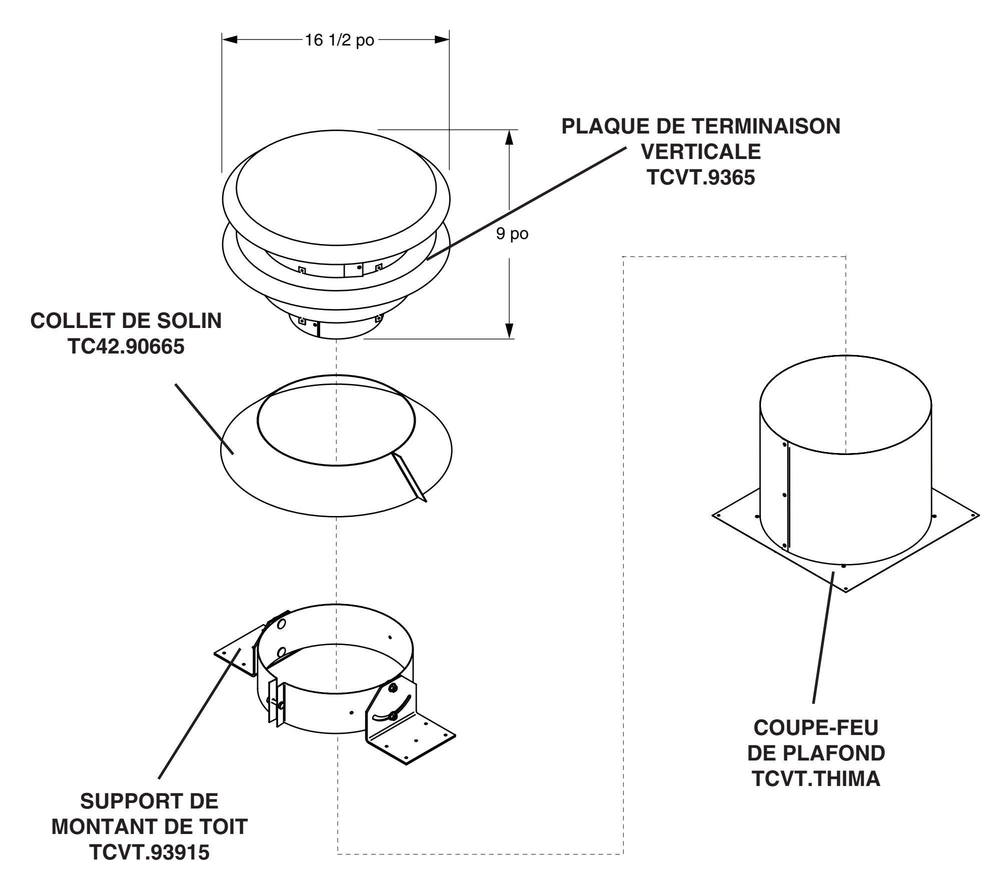
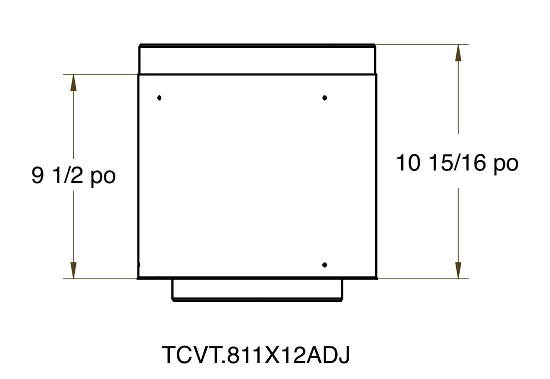
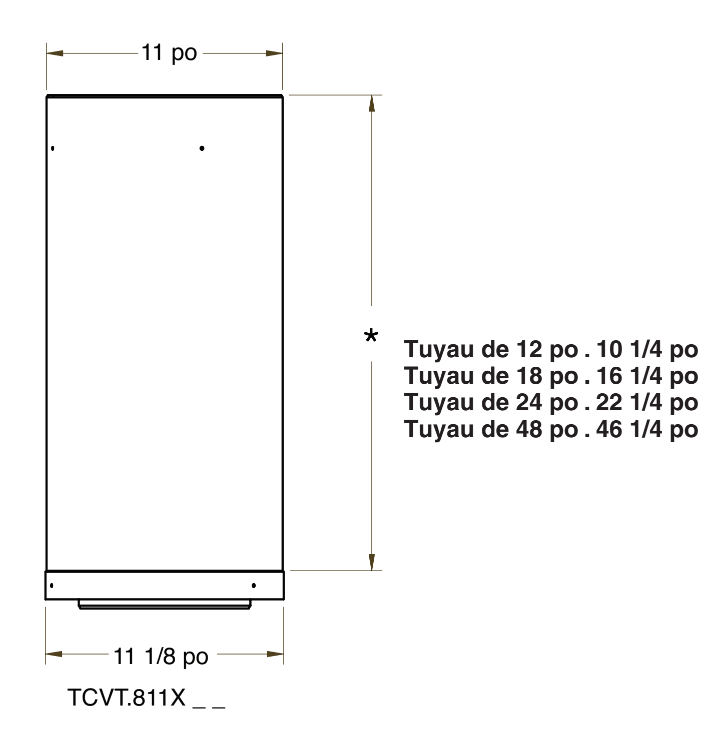
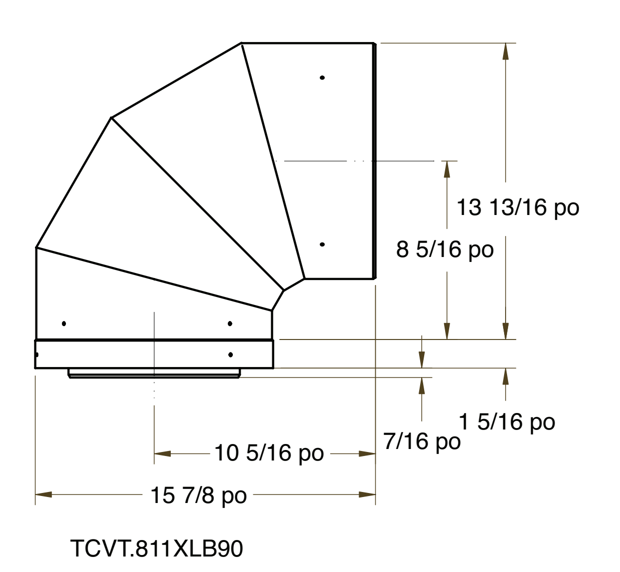


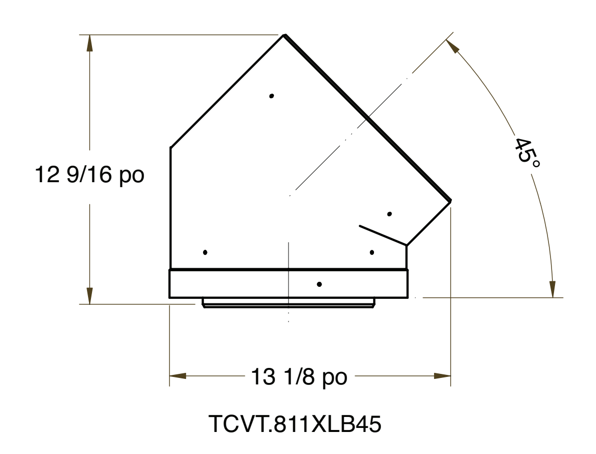
Fig. nº 73

DIMENSIONS DU TUYAU D'ÉVACUATION









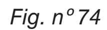
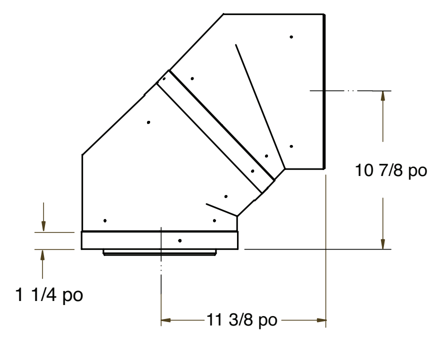

Fig. nº 74

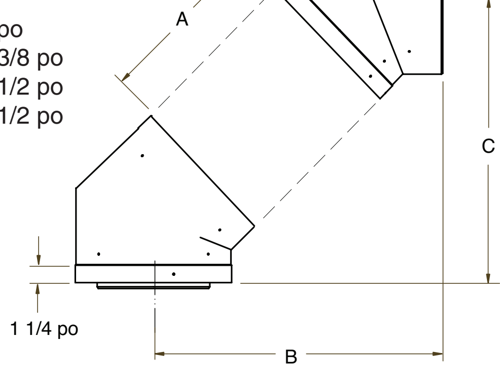
TABLEAU DES DOUBLES COUDES

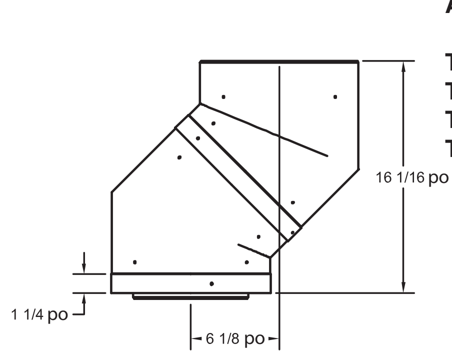


A **B** **C**

Tuyau de 12 po......18 5/8 po........18 po
Tuyau de 18 po......22 7/8 po........22 3/8 po
Tuyau de 24 po......27 1/8 po........26 1/2 po
Tuyau de 48 po......44 1/16 po......43 1/2 po

En ajoutant une section réglable au tuyau, le décalage augmentera de 2 1/8 po à 6 3/4 po

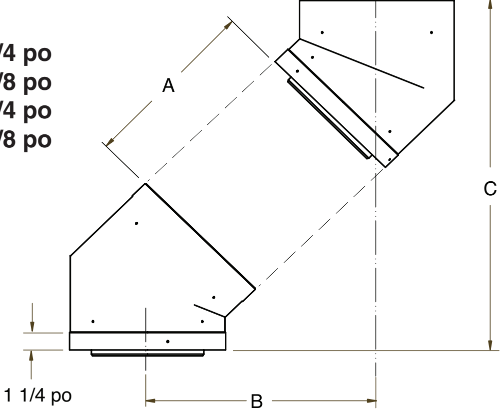


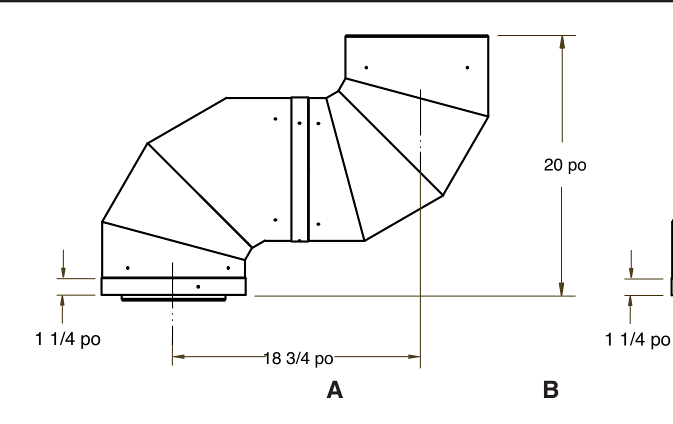


A **B** **C**

Tuyau de 12 po......13 7/16 po......23 1/4 po
Tuyau de 18 po......17 9/16 po......27 5/8 po
Tuyau de 24 po......21 7/8 po........31 3/4 po
Tuyau de 48 po......38 3/4 po........48 7/8 po

En ajoutant une section réglable au tuyau, le décalage augmentera de 2 1/8 po à 6 3/4 po





A
20 po
1 1/4 po
B

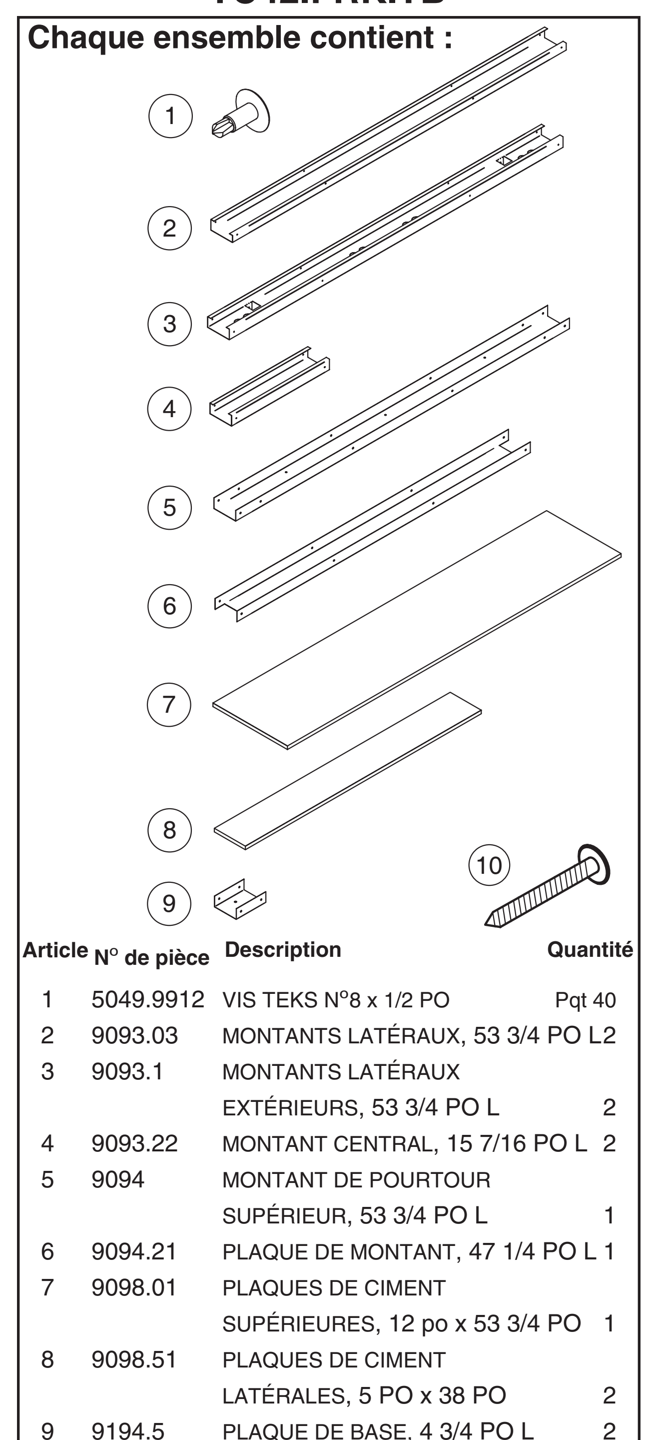
A **B**

Tuyau de 12 po......29 po
Tuyau de 18 po......35 po
Tuyau de 24 po......41 po
Tuyau de 48 po......65 po

En ajoutant une section réglable au tuyau, le décalage augmentera de 3 po à 9 1/2 po

ENSEMBLE D'ARMATURE EN ACIER
TC42.FRKITB

Chaque ensemble contient :



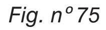
Article	N° de pièce	Description	Quantité
1	5049.9912	VIS TEKS N°8 x 1/2 PO	Pqt 40
2	9093.03	MONTANTS LATÉRAUX, 53 3/4 PO L	2
3	9093.1	MONTANTS LATÉRAUX EXTÉRIEURS, 53 3/4 PO L	2
4	9093.22	MONTANT CENTRAL, 15 7/16 PO L	2
5	9094	MONTANT DE POURTOUR SUPÉRIEUR, 53 3/4 PO L	1
6	9094.21	PLAQUE DE MONTANT, 47 1/4 PO L	1
7	9098.01	PLAQUES DE CIMENT SUPÉRIEURES, 12 po x 53 3/4 PO	1
8	9098.51	PLAQUES DE CIMENT LATÉRALES, 5 PO x 38 PO	2
9	9194.5	PLAQUE DE BASE, 4 3/4 PO L	2
10	5049.993	VIS À GYPSE, 1 1/4 PO	Pqt 30

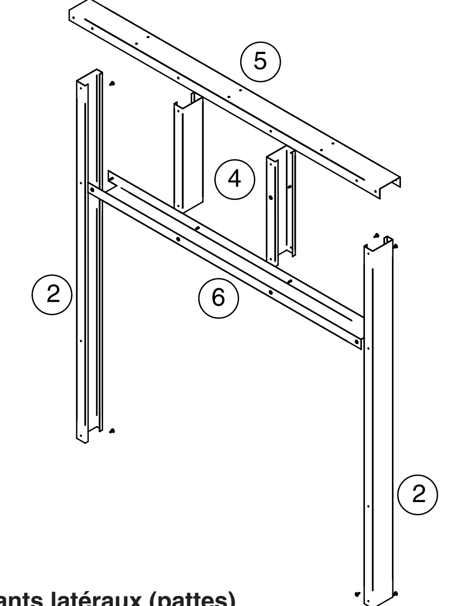
L'ensemble d'armature en acier est plus large que le minimum requis selon le manuel d'installation. Un montant supplémentaire a été ajouté à chaque côté pour la stabilité, ce qui confère une largeur de 5 po plutôt que de 1 1/2 po tel qu'indiqué. Une fois entièrement assemblé, l'ensemble d'armature convient à une ouverture charpentée de 54 po de largeur x 54 po de hauteur.

MISE EN GARDE :
LES BORDS SONT COUPANTS, PORTEZ TOUJOURS DES GANTS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC DU MÉTAL EN FEUILLE.

1. Assemblage de la partie supérieure de l'armature

- Disposez les montants latéraux (2) et les montants centraux (4) sur une grande surface plane et dégagée, voir fig. n° 1.
- En utilisant les vis fournies (1), fixez le montant supérieur (5), et la plaque de montant (6) aux montants centraux (4).


Fig. n° 75



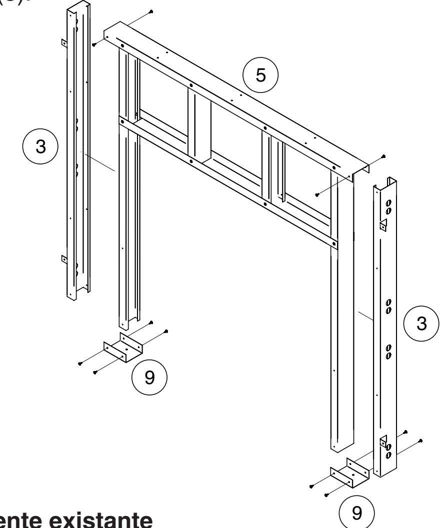
2. Fixez les montants latéraux (pattes)

- Fixez les montants latéraux extérieurs (3) au montant supérieur (5), voir figure n° 76.
- Fixez les montants latéraux extérieurs (3) au bas en utilisant les plaques d'appui (9).

3. Fixez l'armature assemblée à l'appareil

- Alignez l'armature assemblée aux supports d'armature de l'appareil, voir figure n° 77. Fixez aux points d'ancrage à travers les orifices d'accès dans les montants latéraux extérieurs (3).

Fig. n° 76

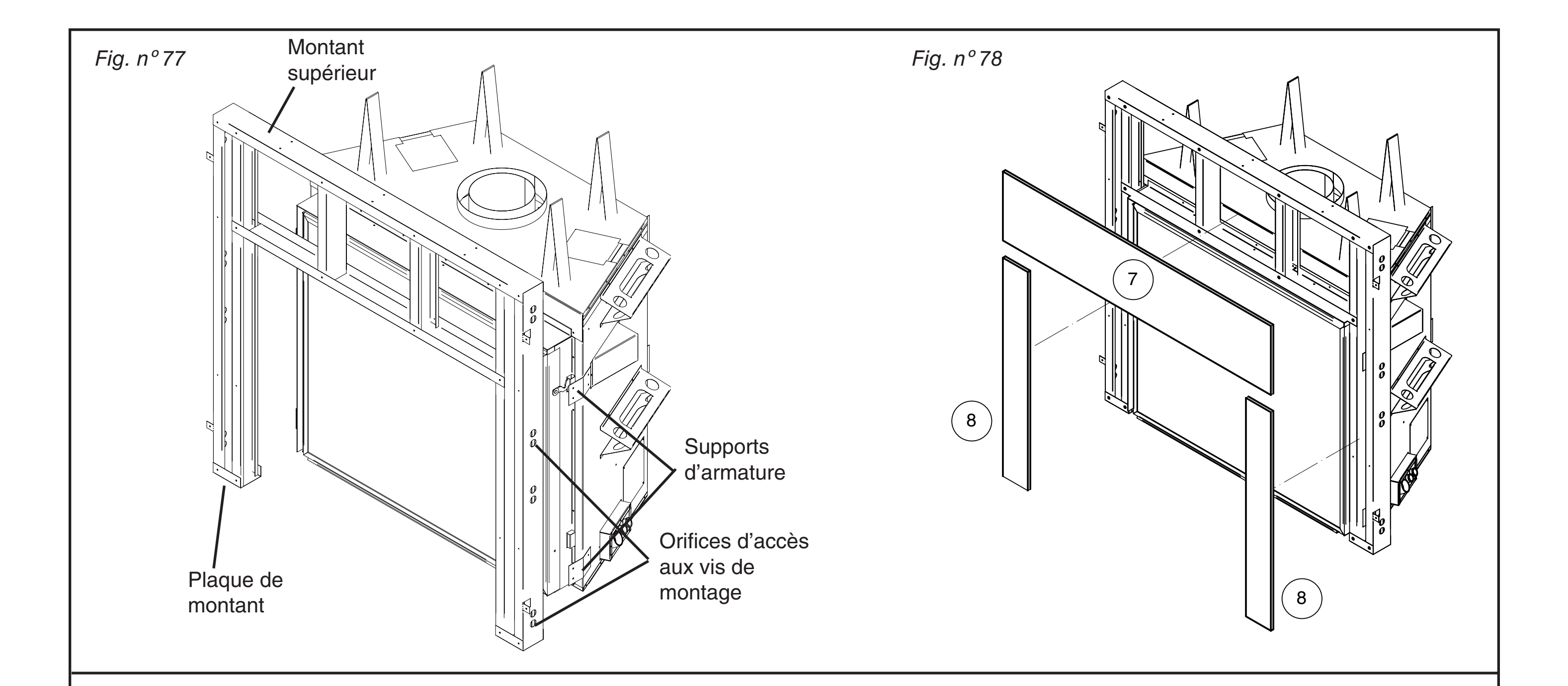


4. Fixez à la charpente existante

- Fixez l'armature à la charpente existante par le montant supérieur (5) et les plaques de base (9).

5. Installez les plaques de ciment supérieure et latérales

- Utilisez des vis à gypse (10) pour installer les plaques de ciment supérieures (7) et latérales (8), figure n° 78.





VENTED GAS FIREPLACE - NOT FOR USE WITH SOLID FUEL
FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE

WH-

ANSI Z21.50b-2002 / CSA 2.22b-2002 Vented Gas Fireplaces
CAN/CGA 2.17-M91 Gas-Fired Appliance For Use At High Altitudes.
Certified for / Certifié pour Canada and U.S.A.

This Appliance is Equipped For Use With / Cet Appareil est Équipé Pour Utilise Avec :
NATURAL GAS / GAZ NATUREL ■ **LP-GAS / LP GAZ** ■

TOWN & COUNTRY FIREPLACES™

MODEL/ MODELE: TC42

SERIES/ SERIE: C

MADE IN CANADA
FABRIQUE AU CANADA

FOR USE WITH/ EN CASE D'EMPLOI AVEC:	NATURAL GAS/ DU GAZ NATUREL	LP GAS/ DU GAZ LP
Minimum supply pressure / Pression minimum d'alimentation: (For the purpose of input adjustment / dans le but de régler l'alimenation)	5.0 in/wc / 5.0 po/c.e. (1.25 kPa)	12.5 in/wc / 12.5 po/c.e. (3.11 kPa)
Maximum supply pressure / Pression maximum d'alimentation:	13.9 in/wc / 13.9 po/c.e. (3.45 kPa)	13.9 in/wc / 13.9 po/c.e. (3.45 kPa)
Manifold pressure / Pression de la tuyauterie: Maximum	3.8 in/wc / 3.8 po/c.e. (0.95 kPa)	11.0 in/wc / 11.0 po/c.e. (2.74 kPa)
Orifice Size / Diametre de l'injectuer:	# 25 (3.8 mm)	3/32" (2.38 mm)
Input BTU/hr (kW) / Entree BTU/h (kW):	Max.: 61,000 (17.9) Min.: 46,200 (13.5)	Max.: 61,000 (17.9) Min.: 46,200 (13.5)

Optional components: Remote Heat Kit (TC36.RHKA), / Éléments facultatifs: Kit à Distance de la Chaleur (TC36.RHKA),
Blower electrical rating: 115v, 60hz, 0.5 A / Normes electriques du ventilateur: 115v, 60hz, 0.5 A
This appliance equipped for altitudes 0 - 4500 ft. (0 - 1372 m) / Cet unité est conçu pour des altitudes variant entre 0 - 4500 pieds (0 - 1372 m). In Canada, also certified for installation in a bedroom or a bedsitting room / Aussi certifié pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de séjour. This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the current CAN/CGA-B149 (Canada), or ANSI Z223.1 (USA) Installation Codes. Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation CAN/CGA-B149 (Canada), or ANSI Z223.1 (USA) en vigueur.

MANUFACTURED (MOBILE) HOME: This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owners manual for details.
FABRIQUEZ (MOBILE) MAISON: Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique et peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice du propriétaire pour plus de détails. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est utilisée.
Install in accordance with the current standard Mobile Homes,CAN/CSA Z240 MH (in CANADA), and the Manufacturer's Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, or the current Standard for Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A, (in the U.S.A.). Cet appareil diot être installé conformemént aux exigences de la norme CAN/CSA Z240 MH en vigueur de l'ACNOR, Installations de gaz dans les Constructions Mobiles.
FOR USE WITH GLASS DOORS CERTIFIED WITH THE APPLIANCE ONLY / POUR UTILISATION UNIQUEMENT AVEC LES PORTES IN VERRE CERTIFIÉES AVEC L'APPAREIL

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES / CLAIRANCES MINIMALES AVEC LES COMBUSTIBLE
Left and Right side are determined when facing the front of the appliance. / Les côtés droit et gauche se déterminent en se mettant devant l'appareil et en lui faisant face.

Top, Back and Side Standoffs / Sommet, Arrière et Côté Butée	0 in./ 0 po.	(0 mm)
Sidewall to Appliance / Du mur latéral a l'appareil	4 in./ 4 po.	(102 mm)
Ceiling to Appliance / Plafond a l'appareil	24 in./ 24 po.	(610 mm)
Mantel to Appliance / Du manteau al'appareil	*9 in./ 9 po.	(229 mm)
Maximum Mantel Extension / Allongement maximum du manteau	*12 in./ 12 po.	(305 mm)
*See Installation Manual for more detail / Voyez des Directive de l'Installation pour plus détaux.		
Mantel Supports / Supports du manteau	4 in./ 4 po.	(102 mm)
Vent Pipe / Déchargez le Tuyau	1.75 in./ 1.75 po.	(45 mm)

Pacific Energy
Fireplace Products Ltd.
Duncan, British Columbia,
Canada



WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information, consult a qualified installer, service agency or the gas supplier.
AVERTISSEMENT: Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien mal effectué peut causer des dommages matériels ou des blessures. Voir la notice de l'utilisateur qui accompgne l'appareil. Pour de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur, un technicien agréé ou le fournisseur de gaz.

120506 **5050.7204.C** **1-TC42-C**

POSITION DE L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

REMARQUE : L'étiquette de sécurité est située sur une plaque insérée dans une fente entre le côté gauche du linteau et le côté gauche du châssis de la vitre. Cette plaque est attachée au linteau par un câble.



TOWN & COUNTRY
FIREPLACES™

Téléphone : 1 877 715-2664
Site Web : www.townandcountryfireplaces.net
2975 Allenby Rd., Duncan, BC V9L 6V8

Imprimé au Canada